



**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

AODES WORKCROSS



## **КАНАЛ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИСТРИБЬЮТОРА И ПРЕДСТАВИТЕЛЯ AODES**

Telegram-канал компании Formula7, официального дистрибьютора и представителя AODES в ЦФО, ПФО, ЮФО и СКФО. Здесь вы познакомитесь со свежими новостями, сможете задать вопрос о гарантии или ремонте техники AODES. Отвечают сотрудники дистрибьютора и представителя AODES.



## **САЙТ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИСТРИБЬЮТОРА И ПРЕДСТАВИТЕЛЯ AODES**

Актуальный каталог техники, карта дилеров в разных регионах России и другая необходимая информация.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Эксплуатация данного мотовездехода лицами моложе 16 лет может увеличить риск серьезной травмы или смерти!!! Данное транспортное средство может перевернуться, если им неправильно управлять!!!
- Всегда требуется наблюдение взрослых.
- Лица моложе 16 лет НЕ могут управлять данным мотовездеходом.
- Перегрузка мотовездехода может отрицательно повлиять на управляемость этим транспортным средством.
- Мотовездеход разработан и изготовлен только для бездорожья. На территории РФ допускается перемещение по дорогам общего пользования, согласно правилам дорожного движения для транспортных средств соответствующего класса.
- Водитель и все пассажиры должны одевать шлем и другое защитное снаряжение.
- НЕ управляйте этим транспортным средством во время / после употребления алкоголя или наркотиков.
- При заправке вы должны заглушить двигатель, чтобы избежать возникновения искры или возгорания.
- Внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед эксплуатацией мотовездехода.

Уважаемый клиент,

Поздравляем и благодарим Вас за то, что вы стали частью нашей семьи, купив новый мотовездеход AODES. Мы разработали этот мощный и многофункциональный мотовездеход с учетом пожеланий наших покупателей.

Это руководство содержит всю информацию, необходимую для правильной эксплуатации мотовездехода. Кроме того, в нём приводится важная информация по уходу и техническому обслуживанию.

Ниже приведены указания по технике безопасности, советы по вождению и меры предосторожности, необходимые для обеспечения вашей безопасности и безопасности окружающих вас людей. Дети и взрослые имеют разные уровни знаний, физические возможности и способности принимать решения в различных ситуациях. Лицам младше 16 лет **ЗАПРЕЩЕНО** управлять этим транспортным средством.

Вся информация, содержащаяся в данном руководстве, основана на наиболее актуальных данных и технических характеристиках мотовездехода, доступных на момент печати. Производитель этого мотовездехода оставляет за собой право вносить изменения и улучшения в конструкцию изделия, которые могут повлиять на иллюстрации, внутреннее оснащение или пояснения, БЕЗ предварительного уведомления.

Если у вас есть какие-либо другие вопросы, касающиеся эксплуатации или технического обслуживания наших мотовездеходов, обращайтесь к любому нашему официальному дилеру.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и его технические характеристики без предварительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ .....	3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ .....	9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОВЕЗДЕХОДА .....	20
Контрольный лист осмотра .....	21
Экипировка .....	24
Перевозка грузов .....	25
Настройка транспортного средства при перевозке груза .....	26
Загрузка грузовой платформы (кузова) .....	26
Эксплуатация при перевозке груза .....	27
Подъем грузовой платформы (кузова) .....	27
Буксировка груза .....	28
Буксировка прицепа (при наличии сцепного устройства) .....	29
Максимально допустимая масса буксируемого груза .....	30
Выполнение различных задач с использованием мотовездехода .....	30
Условия окружающей среды .....	31
Вождение в условиях бездорожья .....	32
Общие меры предосторожности при эксплуатации и сведения о технике безопасности .....	32
Движение задним ходом .....	33
Движение вниз по склону .....	33
Движение поперек склона .....	33
Обрывы .....	33
Езда по заснеженным поверхностям .....	34

Техника вождения .....	35
Спуск с горы .....	37
Подъем в гору .....	38
<b>ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ</b> .....	<b>40</b>
Идентификационные номера двигателя (EIN) и рамы (VIN) .....	40
Предупреждающие наклейки на мотовездеходе .....	41
<b>ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ</b> .....	<b>47</b>
<b>ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>48</b>
(1) Рулевое колесо .....	49
(2) Педаль газа .....	49
(3) Педаль тормоза .....	50
(4) Рычаг переключения передач .....	50
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>52</b>
(1) Замок зажигания и ключи замка зажигания .....	53
(2) Переключатель ближнего / дальнего света фар .....	53
(3) Переключатель света фар .....	53
(4) Звуковой сигнал .....	54
(5) Переключатель поворотников .....	54
(6) Переключатель лебедки .....	54
(7) Разъем постоянного тока 12 В .....	55
(8) Выключатель аварийной световой сигнализации .....	55
(9) Выключатель потолочной лампы .....	55
(10) Переключатель стеклоочистителя лобового стекла .....	56
(11) Выключатель блокировки заднего дифференциала .....	56

(12) USB-разъем .....	56
(13) Переключатель вентилятора .....	56
(14) Переключатель кондиционера/обогревателя .....	57
(15) Переключатель температуры .....	57
(16) Многофункциональная приборная панель .....	57
(17) Переключатель режимов езды 2WD/4WD AUTO LOCK .....	59
ТОПЛИВО .....	60
Требования к топливу .....	60
Рекомендуемое топливо .....	61
Процедура заправки .....	61
ШИНЫ .....	62
СИДЕНЬЯ .....	63
Сиденье водителя .....	63
Сиденье пассажиров .....	64
Ремни безопасности .....	64
ГРУЗОВАЯ ПЛАТФОРМА (КУЗОВ) .....	66
Задний откидной борт .....	66
Крепежные крюки .....	66
ОБКАТКА .....	67
Эксплуатация во время обкатки .....	67
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ .....	68
Запуск двигателя .....	68
Переключение передач .....	68
Остановка двигателя .....	69

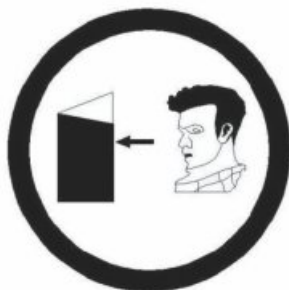
Перегрев двигателя .....	69
Уход после эксплуатации .....	70
Хранение .....	70
<b>ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....</b>	<b>71</b>
Лобовое стекло со стеклоочистителем .....	71
Охлаждающая жидкость двигателя .....	72
Рекомендации по регулировке подвески .....	72
Регулировка предварительного натяжения пружины .....	73
Предварительное натяжение пружины .....	73
Регулировка характеристик хода сжатия .....	73
Регулировка характеристик хода отбоя .....	74
Очистка и проверка искрогасителя глушителя .....	75
Воздушный фильтр двигателя .....	75
Воздушный фильтр вариатора .....	77
Моторное масло .....	78
Свечи зажигания .....	81
Крышка вариатора .....	82
Фары .....	83
<b>РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....</b>	<b>86</b>
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>90</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>93</b>
<b>ГАРАНТИЯ .....</b>	<b>98</b>
<b>ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ .....</b>	<b>100</b>

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ниже приводятся общие рекомендации. Не все из них могут подойти для вашей модели.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



#### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Управление мотовездеходом без обладания необходимыми знаниями увеличивает риск несчастных случаев.

#### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Если водитель не знает, как правильно управлять транспортным средством в различных ситуациях и при различных обстоятельствах, риск несчастных случаев значительно возрастает.

#### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Начинающие и неопытные водители должны пройти курс обучения. Затем они должны отработать навыки, полученные в ходе курса, в соответствии с рекомендациями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации.

Для получения дополнительной информации о курсах обучения обратитесь к официальному дилеру.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Несоблюдение возрастных рекомендаций для данного транспортного средства.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Несоблюдение возрастных рекомендаций может привести к серьезным травмам или смерти ребенка.

В случае если ребенок не находится в рекомендуемой возрастной группе, он может попасть в серьезную аварию.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Лицам моложе 16 лет не разрешается управлять этим транспортным средством.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Игнорирование рекомендаций по эксплуатации транспортного средства.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Всегда заправляйте транспортное средство при выключенном двигателе, на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.

Не курите, не пользуйтесь источниками открытого огня или искр в месте заправки или рядом с ним, а также в месте хранения бензина.

При попадании бензина на кожу или одежду немедленно промойте их водой с мылом и переоденьтесь.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Соблюдайте правила пожарной безопасности при обращении с легковоспламеняющимися жидкостями.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Использование транспортного средства в закрытых помещениях.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Возможно отравление, которое может быть опасным для здоровья и жизни.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Всегда осуществляйте эксплуатацию транспортного средства на открытом воздухе.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Транспортировка легковоспламеняющихся или опасных материалов, которые могут стать причиной взрыва.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Это может привести к получению серьезных травм или летальному исходу.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Никогда не перевозите легковоспламеняющиеся или опасные материалы.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ

Вождение транспортного средства в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

### ПОСЛЕДСТВИЯ

Может серьезно повлиять на вашу способность принимать решения. Может замедлить вашу реакцию.

Может повлиять на ваше чувство равновесия и восприятие.

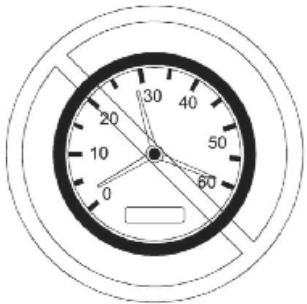
Может привести к несчастному случаю или смерти.

### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не водите этот мотовездеход в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация снегоболотохода на высоких скоростях.

### ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Увеличивает ваши шансы потерять контроль над транспортным средством, что может привести к аварии.

### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда двигайтесь со скоростью, соответствующей местности, дорожным условиям и вашему опыту.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация данного транспортного средства на дорогах с твердым покрытием.

### ПОСЛЕДСТВИЯ

Шины предназначены только для бездорожья, а не для асфальта. Поездка на мотовездеходе по асфальтированным дорогам может негативно повлиять на функционирование транспортного средства и привести к потере управления над ним.

### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Не ездите на этом транспортном средстве по мощным дорогам.  
К ним относятся также тротуары, проезжая часть, парковки и улицы.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Езда по общественным улицам, дорогам или шоссе.

### ПОСЛЕДСТВИЯ

Вы можете столкнуться с другим транспортным средством.

### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не ездите на этом транспортном средстве по общественным дорогам или шоссе, даже по грунтовым или неасфальтированным дорогам. Во многих странах или районах запрещается управлять этим транспортным средством на общественных дорогах или шоссе.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### **ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Транспортное средство не было проверено перед эксплуатацией. Неправильный уход за транспортным средством.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Увеличивается вероятность аварии или повреждения транспортного средства.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Всегда проверяйте транспортное средство перед каждой поездкой, убедитесь, что оно исправно.

Всегда выполняйте процедуры проверки и технического обслуживания, указанные в этом руководстве, и соблюдайте их периодичность.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Неосторожность при поездке на мотовездеходе по незнакомой местности.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Транспортное средство может натолкнуться на камни, ухабы или рытвины, и у вас не будет достаточно времени, чтобы среагировать. Это может привести к опрокидыванию транспортного средства или потере управления.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Езжайте медленно и проявляйте особую осторожность при поездке по незнакомой местности. Всегда будьте внимательны к изменению местности во время езды на транспортном средстве.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Подъем на чрезмерно крутые холмы.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Существует большая вероятность того, что транспортное средство может перевернуться при подъеме на чрезмерно крутые холмы, в отличие от ровных дорог и пологих холмов.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Не заезжайте на этом транспортном средстве на слишком крутые холмы, если этого не позволяют ваши способности или характеристики мотовездехода. Перед подъемом на более крутые холмы, потренируйтесь на более пологих холмах.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Неправильное преодоление препятствий.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Потеря управления или столкновение. Опрокидывание транспортного средства.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Перед поездкой в новое место осмотрите его на наличие препятствий.

Никогда не пытайтесь преодолевать большие препятствия, такие как большие камни или упавшие деревья.

При преодолении препятствий всегда следуйте правилам, которые приведены в данном руководстве.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Неправильный подъем на холмы.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Может привести к потере управления или опрокидыванию транспортного средства.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

При подъеме на холмы всегда следуйте правилам, которые приведены в данном руководстве.

Всегда тщательно осматривайте местность, прежде чем начать подъем на любой холм. Никогда не поднимайтесь на холмы с чрезмерно скользкой или рыхлой поверхностью. Перенесите вес вперед. Никогда резко не открывайте дроссельную заслонку и не переключайте передачи резко.

Мотовездеход может перевернуться назад.

Никогда не преодолевайте вершины холмов на высокой скорости. На другой стороне холма может находиться резкий обрыв, другое транспортное средство или человек.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Ненадлежащий спуск с холма.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Может привести к потере управления или опрокидыванию транспортного средства.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

При спуске с холмов всегда следуйте правилам, которые приведены в данном руководстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для торможения при спуске требуется особая техника. Всегда внимательно осматривайте рельеф местности, прежде чем начинать спуск с любого холма.

Перенесите вес назад. Не спускайтесь с холма на высокой скорости.

Избегайте спуска со склона под углом, который может привести к резкому наклону транспортного средства в одну сторону. Перемещайтесь прямо вниз по склону холма (по возможности).



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Пересечение глубоких мест или мест с сильным течением на этом транспортном средстве.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Шины могут всплывать, вызывая потерю сцепления с дорогой и управления, что может привести к аварии.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Никогда не эксплуатируйте данное транспортное средство в воде с сильным течением или в воде глубже, чем указано далее в данном руководстве.

Проверьте глубину воды и течение, прежде чем пытаться ее пересечь. Уровень воды не должен быть выше шин.

Следует помнить, что в случае попадания воды тормоза теряют свои тормозные способности. Проверьте тормоза после того, как выедете из воды. При необходимости активируйте их несколько раз, чтобы тормозные колодки высохли под действием трения.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Невнимательность при движении назад.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Вы можете столкнуться с препятствиями или людьми сзади вас, что может привести к тяжелым травмам.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

При движении назад убедитесь, что позади транспортного средства нет препятствий или людей. Двигайтесь медленно и избегайте резких поворотов.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Езда по замерзшим рекам и водоемам.

### **ПОСЛЕДСТВИЯ**

Проламывание льда может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Никогда не ездите по замерзшей поверхности, пока не убедитесь в том, что лед достаточно толстый и прочный, чтобы выдержать транспортное средство и его груз, а также усилие, создаваемое движущимся транспортным средством.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОВЕЗДЕХОДА

Чтобы в полной мере ощутить удовольствие и азарт от вождения, необходимо обладать богатым опытом. Новичкам необходимо изучить характеристики и возможности мотовездехода, прежде чем садиться за руль.

Вопрос «правильности» управления транспортным средством является неоднозначным. Каждый человек обладает своим уникальным стилем вождения и обращения с транспортным средством.

Перед тем как выехать на бездорожье, внимательно изучите элементы управления мотовездехода и его технические характеристики.

Практикуйтесь в вождении на безопасной территории и постарайтесь прочувствовать реакцию транспортного средства на применение органов управления.

Езда на более высоких скоростях требует большего опыта и знаний, а также наличия подходящего снаряжения. Условия вождения варьируются от места к месту, и погодные условия влияют на каждую поездку. Погодные условия могут коренным образом изменить условия вождения, затруднив управление или ухудшив видимость.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** движение по песку отличается от движения по снегу, лесу или болоту. Факторы окружающей среды в каждом месте различны, что требует большего понимания местных условий и наличия навыков вождения, и в то же время требует способности принимать решения в различных ситуациях и обязательной осторожности.

Никогда не думайте, что мотовездеход может безопасно проехать где угодно. Внезапные изменения, вызванные выбоинами, впадинами, берегами рек, мягким или твердым грунтом или другими обстоятельствами, могут привести к опрокидыванию или потере устойчивости транспортного средства. Если мотовездеход всё же начинает опрокидываться, лучше всего немедленно покинуть его. Держитесь подальше от перевернутого транспортного средства.

Пожалуйста, не садитесь за руль находясь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения. Это может привести к неприятностям или риску получения травмы.

В данном руководстве изложена ограниченная информация. Мы настоятельно рекомендуем вам пройти обучение в специализированных школах. Эксплуатация мотовездехода разрешена только при наличии прав тракториста-машиниста категории А2.

Мы рекомендуем управлять мотовездеходом в соответствии с возрастными рекомендациями, указанными на предупреждающих наклейках по безопасной эксплуатации мотовездехода.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выполняйте проверку транспортного средства перед каждой поездкой, чтобы выявить проблемы, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации. Проверка перед поездкой может помочь вам контролировать износ компонентов и их поломку до того, как это станет проблемой. Исправьте любую обнаруженную проблему, чтобы снизить риск поломки или аварии.

Перед каждой поездкой водитель должен выполнить проверку транспортного средства согласно нижеприведенному контрольному списку.

### КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ОСМОТРА

Действия перед запуском двигателя (ключ зажигания в положении «ВЫКЛ.»)

ПУНКТЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ	ОСМОТР ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ	√
Моторное масло	Проверьте уровень моторного масла. При необходимости долейте моторное масло.	
Охлаждающая жидкость	Проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте охлаждающую жидкость	
Тормозная жидкость	Проверьте уровень тормозной жидкости.	
Утечки	Проверка на наличие утечек под транспортным средством.	
Педаль акселератора	Проверьте исправность педали газа. Педаль должна работать плавно и полностью возвращаться в исходное положение после отпускания.	
Шины	Проверьте давление накачки шин и их состояние. -Передние: 97 кПа (14 фунтов на кв. дюйм) -Задние: 110 кПа (16 фунтов на кв. дюйм)	

Колеса	Проверьте колеса на предмет повреждений и чрезмерного люфта, а также проверьте затяжку колесных гаек. Затяните стопорные болты колесных арок (при наличии).	
Радиатор	Проверьте чистоту радиатора.	
Пыльники приводного вала	Проверьте состояние пыльников и защитных кожухов приводного вала.	
Сиденье	Проверьте ремни безопасности на наличие повреждений. Пристегните ремни безопасности и убедитесь, что они надежно зафиксированы.	
Груз	Если вы перевозите груз, учитывайте предельную нагрузку. Убедитесь, что груз надежно закреплен на грузовой платформе. Если вы буксируете прицеп или другое оборудование: - Проверьте состояние сцепного устройства и его шара на прицепе. - Учитывайте грузоподъемность дышла и буксировочную способность. - Убедитесь, что прицеп надежно закреплен на сцепном устройстве.	
Бардачок	Проверьте, закрыт ли бардачок.	
Грузовая платформа (кузов)	Убедитесь, что грузовая платформа надежно зафиксирована. Убедитесь, что задний борт грузовой платформы закрыт.	
Шасси и подвеска	Проверьте днище снегоболотохода на наличие мусора на шасси или подвеске и тщательно очистите их.	
Многофункциональная приборная панель	Проверьте работу контрольных ламп на многофункциональной приборной панели (в первые секунды после приведения ключа зажигания в положение «ВКЛ.» (ON)).	
	Проверьте наличие сообщений на многофункциональной приборной панели.	

Фары	Проверьте работу и чистоту передних и задних фар.	
	Проверьте работу дальнего и ближнего света.	
	Проверьте работу тормозных огней.	
Уровень топлива	Проверьте уровень топлива.	
Рулевое управление	Проверьте, свободно ли работает руль, полностью повернув его в обе стороны.	
Рычаг переключения передач	Проверьте работу рычага переключения передач (P, R, N, H и L).	
Переключатель системы привода 2WD/4WD	Проверьте работу переключателя 2WD/4WD.	
Тормоза	Нажмите несколько раз на педаль тормоза, проверьте ход педали тормоза. Педаль тормоза должна вернуться в исходное положение при отпускании. Убедитесь в отсутствии утечки тормозной жидкости.	
Замок зажигания	Проверьте правильность работы замка зажигания посредством запуска и остановки двигателя.	

## ЭКИПИРОВКА



Выбирайте одежду исходя из погодных условий. Старайтесь выбирать вещи потеплее. Для обеспечения хорошей теплоизоляции используйте термобелье.

Важно, чтобы водитель всегда надевал соответствующую защитную одежду и снаряжение, в том числе защитный шлем, защитные очки, сапоги, перчатки, рубашку с длинными рукавами и брюки. Этот тип одежды обеспечит вам защиту от некоторых незначительных опасностей, с которыми вы можете столкнуться в пути.

Водителю не следует надевать свободную одежду, такую как шарф, который может запутаться в частях транспортного средства или в ветвях деревьев и кустах.

В зависимости от погодных условий могут потребоваться незапотевающие или солнцезащитные очки. Различные цветные линзы, доступные для защитных очков помогают различать вариации ландшафта. Солнцезащитные очки следует носить только в дневное время.)

## ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ

Любой груз, перевозимый с помощью мотовездехода, влияет на его управляемость, устойчивость и тормозной путь. По этой причине не превышайте предельных значений нагрузки, указанных производителем. См. таблицу ПРИМЕРЫ ЗАГРУЗКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ниже. Всегда следите за тем, чтобы груз был закреплен, правильно распределен и не мешал управлению транспортным средством. Всегда помните, что груз может соскользнуть или упасть, что, в свою очередь, может привести к несчастному случаю. Избегайте грузов, которые сильно выступают в стороны и могут зацепиться за кусты или другие препятствия. Не закрывайте и не загораживайте фары или тормозные огни грузом. При перевозке груза или буксировке прицепа снижайте скорость в зависимости от условий местности. Обеспечьте длинный тормозной путь. Всегда закрепляйте груз как можно ниже, чтобы уменьшить влияние более высокого центра тяжести.

Размещайте груз равномерно и, по возможности, ближе к передней части багажного отделения и к его центру.

### Примеры загрузки транспортного средства

	Водитель и пассажиры	Нагрузка на грузовую платформу (кузов)	Общая грузоподъемность транспортного средства
Один ряд сидений (водитель и два пассажира)	210 кг	400 кг	610 кг
Два ряда сидений (водитель и пять пассажиров)	420 кг	350 кг	770 кг

Вес указан с учетом веса водителя, пассажиров, груза, аксессуаров и нагрузки на сцепное устройство. Чтобы снизить риск потери управления или потери груза, следуйте этим рекомендациям.

## **НАСТРОЙКА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗА**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При перевозке тяжелых грузов или пассажиров отрегулируйте подвеску соответствующим образом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При перевозке тяжелых грузов в кузове или буксировке прицепа переведите рычаг переключения передач в положение L (понижающая передача).

## **ЗАГРУЗКА ГРУЗОВОЙ ПЛАТФОРМЫ (КУЗОВА)**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При выполнении погрузочно-разгрузочных работ не превышайте максимально допустимую нагрузку на грузовую платформу. Прежде чем приступить к эксплуатации мотовездехода, всегда закрывайте задний борт, чтобы снизить опасность падения груза.

Загружайте груз как можно ниже — высокое расположение груза может поднять центр тяжести транспортного средства, что может снизить его устойчивость. Расположите груз по направлению к передней части и центру кузова, стараясь уложить его как можно ровнее.

Закрепите груз на крюках внутри кузова. Используйте только крепёжные крюки, расположенные на дне кузова. Не прикрепляйте груз к решетке или другой части транспортного средства. Если он не закреплен должным образом, груз может соскользнуть или упасть, что может привести к травмированию пассажиров или людей, находящихся рядом с транспортным средством. Груз также может смещаться во время движения, что отрицательно сказывается на управляемости транспортного средства.

Предметы, расположенные выше стенок кузова, могут ухудшить видимость для водителя и травмировать его в случае аварии. Грузы, которые выступают в стороны, могут зацепиться за кусты, ветки или другие препятствия.

Старайтесь не закрывать и не загромождать тормозные огни грузом. Убедитесь, что груз не выступает за пределы кузова и что он не будет мешать обзору или препятствовать управлению транспортным средством.

Не перегружайте кузов.

Закройте задний борт кузова перед началом движения.

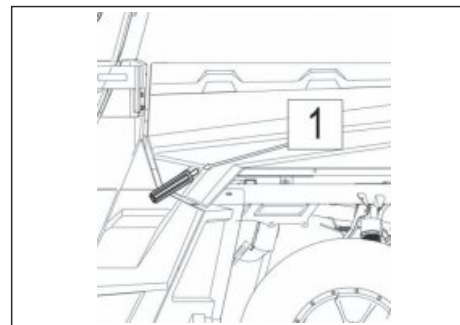
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗА

При перевозке груза снижайте скорость и поворачивайте постепенно. Избегайте холмов и пересеченной местности. Обеспечьте длинный тормозной путь. Этому транспортному средству может потребоваться дополнительный тормозной путь при перевозке тяжелых грузов, особенно на наклонных поверхностях.

### ПОДЪЕМ КУЗОВА

Кузов можно наклонить для облегчения разгрузки.  
Используйте ручки разблокировки, расположенные по обеим сторонам кузова.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда выключайте двигатель при подъеме кузова.



1. Ручки разблокировки кузова



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Убедитесь, что никто не стоит позади кузова, прежде чем активировать ручку разблокировки.
- Вес груза может повлиять на работу функции подъема кузова (опрокидывания или опускания).

Будьте очень осторожны с задним бортом кузова, так как груз мог сместиться во время транспортировки. Чтобы опустить кузов вниз, просто нажмите на него сверху.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Держитесь подальше от места соединения кузова и рамы мотовездехода при опускании кузова.
- Перед началом движения убедитесь, что кузов и его задний борт надежно закрыты.
- Убедитесь, что между поднятым кузовом и рамой транспортного средства нет никаких предметов, препятствующих надлежащей фиксации кузова при его опускании.

### БУКСИРОВКА ГРУЗА

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для буксировки прицепов необходимо правильно установить сцепное устройство на транспортное средство. Никогда не буксируйте груз, прикрепляя его к раме или бамперу. Это может привести к опрокидыванию мотовездехода.

Для буксировки груза используйте только сцепное устройство или лебедку (если она установлена).

При буксировке груза с помощью цепи или троса перед началом работы убедитесь, что нет провисания, и сохраняйте его натяжение во время всего процесса буксировки.

При буксировке груза с помощью цепи или троса обязательно тормозите постепенно. Инерция груза может привести к удару.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При перевозке груза соблюдайте максимально допустимую массу буксируемого груза. См. подраздел «БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА».

Провисание может привести к повреждению и разрыву цепи или троса.

При буксировке другого транспортного средства необходимо, чтобы буксируемым транспортным средством кто-то управлял. Второй водитель должен тормозить и рулить, чтобы предотвратить выход транспортного средства из-под контроля. Прежде чем тянуть груз с помощью лебедки, ознакомьтесь с инструкциями производителя лебедки. Снижайте скорость при буксировке груза и поворачивайте постепенно. Избегайте холмов и пересеченной местности. Никогда не поднимайтесь на крутые холмы. Обеспечьте длинный тормозной путь, особенно на наклонных поверхностях и когда на борту находятся пассажиры. Будьте осторожны, избегайте заносов и скольжения транспортного средства.

### **БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА (ПРИ НАЛИЧИИ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА)**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для буксировки прицепов необходимо правильно установить на транспортное средство одобренное производителем сцепное устройство.

Вождение этого транспортного средства с прицепом существенно увеличивает риск опрокидывания, особенно на крутых склонах. Если с транспортным средством используется прицеп, убедитесь, что сцепное устройство прицепа совместимо со сцепным устройством, установленным на транспортном средстве. Убедитесь, что прицеп находится в горизонтальном положении относительно транспортного средства. (В некоторых случаях может потребоваться установка специального удлинителя на сцепное устройство транспортного средства). Для крепления прицепа к транспортному средству используйте страховочные цепи или страховочные тросы.

При буксировке прицепа снижайте скорость и поворачивайте постепенно. Избегайте холмов и пересеченной местности. Никогда не поднимайтесь на крутые холмы. Обеспечьте длинный тормозной путь, особенно на наклонных поверхностях. Будьте осторожны, избегайте заносов и скольжения транспортного средства.

Неправильная загрузка прицепа может привести к потере управления. Соблюдайте рекомендуемую полную массу буксируемого прицепа и максимальную нагрузку на дышло (см. таблицу МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА). Не следует превышать допустимую нагрузку на тягово-сцепное устройство.

Всегда следите за тем, чтобы груз был равномерно распределен и надежно закреплен на прицепе. Транспортным средством с равномерно нагруженным прицепом гораздо легче управлять.

Транспортному средству может потребоваться дополнительный тормозной путь при перевозке тяжелых грузов, особенно на склонах.

Во время буксировки прицепа устанавливайте рычаг переключения передач в положение L (пониженная передача) - кроме увеличения крутящего момента, это позволяет снизить нагрузку на детали трансмиссии.

При остановке или парковке заблокируйте колеса транспортного средства и прицепа, чтобы избежать их движения.

Будьте осторожны при отсоединении загруженного прицепа. Сам прицеп или груз, расположенный в нем, могут опрокинуться на вас или находящихся рядом людей.

При буксировке прицепа соблюдайте максимально допустимую массу буксируемого груза.

### **МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА**

Полная масса буксируемого прицепа	Максимально допустимая нагрузка на сцепное устройство
1000 кг	50 кг

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Включает прицеп вместе с грузом. Убедитесь, что прицеп правильно загружен, чтобы дышло прицепа всегда "давило" на фаркоп, а не тянуло вверх от него.

### **ВЫПОЛНЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ЗАДАЧ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОТОВЕЗДЕХОДА**

Ваш мотовездеход может помочь вам выполнять ряд различных НЕСЛОЖНЫХ задач, от уборки снега до перевозки дров и других грузов. Аксессуары можно приобрести у официального дилера AODES. Однако всегда учитывайте нагрузку и грузоподъемность транспортного средства. Перегрузка транспортного средства может привести к перенапряжению и поломке отдельных его деталей. Во избежание возможных травм также важно следовать инструкциям и указаниям, прилагаемым к дополнительному оборудованию.. Избегайте физического напряжения при подъеме и переноске тяжестей, или толкании транспортного средства.

## УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Одним из преимуществ этого транспортного средства является то, что оно может перемещаться по бездорожью вдали от населенных пунктов. Тем не менее, вы всегда должны уважать природу и права других людей на ее использование. Не ездите по экологически уязвимым зонам. Не переезжайте лесные культуры и кустарники, не рубите деревья и не сносите ограждения, не буксуйте и не разрушайте местность. Будьте деликатны и осторожны.

Из-за двигателя с верхним расположением клапанов в головке цилиндров этот мотовездеход может стать причиной лесных пожаров, если позволить мусору скапливаться возле выхлопной трубы или других горячих точек двигателя. В этом случае мусор может воспламениться и упасть на сухую траву. Избегайте вождения по влажной местности и через высокую траву, поскольку это может способствовать скоплению мусора в указанных выше частях мотовездехода. После поездки по такой местности внимательно осмотрите двигатель и прочие горячие точки мотовездехода и удалите из них весь мусор.

Преследование диких животных во многих местах является незаконным. Дикие животные могут умереть от истощения после того, как их преследовали на моторизованном транспортном средстве. Если вы встретите животных на своем пути, остановитесь и наблюдайте за ними тихо и осторожно. Это будет одним из лучших воспоминаний в вашей жизни.

Уносите с собой весь мусор. Не загрязняйте окружающую среду. Не разводите костры, если у вас нет на это разрешения. При наличии разрешения делайте это только вдали от сухих мест. Опасности, которые вы создадите на своем пути, могут причинить вред другим или вам самим во время следующей поездки.

Уважительно относитесь к сельскохозяйственным угодьям. Помните, что вам необходимо получить разрешение землевладельца, прежде чем двигаться по его земле. Уважительно относитесь к урожаю, сельскохозяйственным животным и соблюдайте границы частной собственности. Если вы подошли к закрытым воротам, снова закройте их за собой после того, как проедете через них.

Не загрязняйте ручьи, озера или реки, не модифицируйте двигатель или выхлопную систему и не удаляйте какие-либо их части.

## **ВОЖДЕНИЕ В УСЛОВИЯХ БЕЗДОРОЖЬЯ**

Вождение по бездорожью по своей сути является опасным времяпрепровождением. Любая местность, которая не была специально подготовлена для движения транспортных средств, представляет собой опасность, особенно там, где её рельеф и точная крутизна непредсказуемы. Такая местность представляет собой постоянный элемент опасности, и всякий, кто рискует ее пересечь, должен всегда это учитывать.

Водитель, управляющий транспортным средством по бездорожью, всегда должен проявлять максимальную осторожность при выборе наиболее безопасного пути и внимательно следить за местностью впереди него. Поэтому не следует доверять управление транспортным средством неопытному водителю, а также перемещаться по местности с непредсказуемым рельефом.

### **ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Внимательность, осторожность, опыт и навыки вождения являются лучшими мерами предосторожности против опасностей, связанных с эксплуатацией мотовездехода.

Всякий раз, когда есть хоть малейшее сомнение в том, что транспортное средство сможет безопасно преодолеть препятствие или конкретный участок местности, выбирайте альтернативный маршрут.

В условиях бездорожья важны мощность и сила сцепления, а не скорость. Никогда не двигайтесь быстрее, чем это позволяют видимость и ваша собственная способность выбирать безопасный маршрут.

Постоянно следите за местностью впереди на предмет внезапных изменений рельефа или препятствий, таких как камни или пни, которые могут привести к потере устойчивости, что, в свою очередь, может привести к опрокидыванию и аварии.

Никогда не управляйте транспортным средством, если его элементы управления не работают должным образом.

При движении задним ходом убедитесь, что на пути позади мотовездехода нет людей или препятствий. Двигайтесь медленно и избегайте резких поворотов. При остановке или парковке всегда устанавливайте рычаг переключения передач в положение Р: Парковка. Это особенно важно при парковке на склоне. На очень крутых склонах или если транспортное средство перевозит груз, колеса должны быть заблокированы камнями или кирпичами.

## **ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ**

При движении задним ходом убедитесь, что на пути позади мотовездехода нет людей или препятствий. Двигайтесь медленно и избегайте резких поворотов.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Резкое изменение положения рулевого колеса при движении задним ходом увеличивает риск опрокидывания мотовездехода.

## **ДВИЖЕНИЕ ВНИЗ ПО СКЛОНУ**

Это транспортное средство не может спускаться по таким крутым склонам, по которым оно может подниматься. Поэтому очень важно убедиться, что существует безопасный маршрут для спуска со склона, прежде чем подниматься по нему.

Замедление при движении по скользкому спуску может привести к тому, что мотовездеход перевернется и скатится с него. Поддерживайте постоянную скорость и/или немного ускорьтесь, чтобы восстановить контроль.

## **ДВИЖЕНИЕ ПОПЕРЕК СКЛОНА**

По возможности этого следует избегать. При необходимости делайте это с особой осторожностью. Съезд боком с крутых склонов может привести к опрокидыванию транспортного средства. Кроме того, скользкие или рыхлые поверхности могут привести к неконтролируемому скольжению боком. Не пытайтесь повернуть мотовездеход передней частью под уклон во время скольжения. Избегайте любых объектов или углублений, которые будут усиливать подъем одной стороны транспортного средства выше другой. Это может привести к его опрокидыванию.

## **ОБРЫВЫ**

Мотовездеход не предназначен для преодоления обрывов. Остановите движение, если вы подъехали близко к обрыву. Если обрыв достаточно крутой и глубокий, мотовездеход накренится и перевернется.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь преодолевать обрыв. Выберите альтернативный маршрут.

### ЕЗДА ПО ЗАСНЕЖЕННЫМ ПОВЕРХНОСТЯМ

При выполнении проверки мотовездехода перед поездкой обратите особое внимание на места, где скопление снега и/или льда может стать причиной ухудшения видимости световых приборов, засорения вентиляционных отверстий и радиатора (препятствовать функционированию вентилятора системы охлаждения), мешать нормальному функционированию органов управления. Перед началом движения убедитесь, что перемещение рулевого колеса, педалей акселератора и тормоза ничем не ограничено.

Всякий раз, когда мотовездеход движется по снежному покрову, сцепление шин обычно снижается, что приводит к тому, что транспортное средство по-разному реагирует на действия водителя. На поверхностях с плохим сцеплением реакция рулевого управления не такая четкая и точная, тормозной путь удлиняется, а транспортное средство ускоряется медленнее. Притормозите и не нажимайте на газ. Это приведет только к пробуксовке шин и, возможно, к заносу транспортного средства. Избегайте резкого торможения. Это может привести к скольжению транспортного средства. Опять же, лучший совет — это снизить скорость перед маневром, чтобы дать себе время и дистанцию и восстановить полный контроль над транспортным средством, прежде чем оно выйдет из-под вашего контроля.

Когда вы едете на своем мотовездеходе по покрытой рыхлым снегом поверхности, будет подниматься снежная пыль, которая будет скапливаться или таять на некоторых открытых частях, включая вращающиеся детали, такие как тормозные диски. Вода, снег или лед могут повлиять на время срабатывания тормозной системы вашего мотовездехода. Даже если не требуется снижать скорость, тормозите чаще, чтобы предотвратить скопление льда или снега, а также высушить тормозные колодки и диски. Делая это в ситуациях с низким риском, вы будете проверять уровень сцепления с дорогой и следить за тем, как транспортное средство реагирует на ваши действия. Всегда

следите за тем, чтобы педаль тормоза, подножки, пол салона, рычаги тормоза и дроссельной заслонки не были покрыты снегом и льдом.

Чаще вытирайте снег с сиденья, рукояток, передних и задних фар, а также отражателей.

Снежный покров может скрыть камни, пни или другие препятствия, а если он влажный, снег может затруднить управление мотовездеходом, так как он может увязнуть или полностью потерять сцепление с дорогой. Внимательно следите за дорогой, чтобы своевременно выявить наличие таких препятствий. Избегайте движения по замерзшему водоему, пока не убедитесь, что лед выдерживает вес движущегося транспортного средства вместе с водителем, пассажирами и грузом. Помните, что определенной толщины льда может быть достаточно, чтобы выдержать снегоход, но не мотовездеход того же веса из-за меньшей несущей поверхности четырех шин по сравнению с поверхностью гусениц и лыж снегохода.

Чтобы обеспечить максимальный комфорт и избежать обморожения, всегда надевайте одежду и защитное снаряжение, соответствующие погодным условиям, в которых вы будете находиться во время вождения.

В конце каждой поездки рекомендуется очищать кузов транспортного средства и все движущиеся компоненты (тормоза, руль, трансмиссии, элементы управления, вентилятор радиатора и т.д.) от снега и льда. Мокрый снег замерзнет во время стоянки и его будет труднее удалить при следующей проверке.

## **ТЕХНИКА ВОЖДЕНИЯ**

Вождение на слишком высокой скорости для имеющихся условий может привести к травме. Выбирайте скорость, которая позволит обеспечить безопасность езды. Согласно статистике, несчастные случаи и травмы обычно происходят в результате поворотов на высокой скорости. Всегда помните, что это транспортное средство тяжелое! Если мотовездеход упадет и придавит вас, из-под него будет трудно выбраться.

Это транспортное средство не предназначено для прыжков и не может полностью поглотить большую энергию удара, возникающую после них.

Движение по дорогам или обочинам может сбить с толку других участников дорожного движения, особенно если у вас включены фары.

При необходимости пересечения дороги, убедитесь в отсутствии других транспортных средств с обеих сторон и определите точку съезда с другой стороны дороги. Пересекайте дорогу под прямым углом. Не совершайте резких маневров или интенсивных ускорений - это может стать причиной переворачивания. Не передвигайтесь по тротуарам и велосипедным дорожкам.

Вода может представлять особую опасность. На большой глубине транспортное средство может поплыть и опрокинуться. Прежде чем пытаться пересечь воду, проверьте ее глубину и скорость течения. Уровень воды не должен быть выше шин. Остерегайтесь скользких поверхностей, таких как камни, трава, бревна и т. д., как в воде, так и на ее берегу. Может произойти потеря сцепления. Не въезжайте в воду на большой скорости. Вода может вызвать резкое торможение транспортного средства, и вы можете получить травму.

Вода влияет на тормозную способность вашего транспортного средства. Просушите тормоза, активируя их несколько раз после того, как мотовездеход покинет воду.



Возле воды можно встретить ил или болотистую местность. Будьте готовы к ямам или внезапным изменениям глубины. Точно также будьте осторожны с такими опасностями, как камни, бревна и т.д., которые частично скрыты растительностью. Если ваш маршрут проходит по замерзшим водным путям, убедитесь, что лед выдерживает вес транспортного средства вместе с водителем, пассажирами и грузом. На больших водоемах толщина льда может варьироваться. Если у вас есть какие-то сомнения, не пересекайте их на мотовездеходе.

Лед также влияет на управляемость транспортного средства. Притормозите и не нажимайте на газ. Это приведет только к пробуксовке шин и возможному опрокидыванию транспортного средства. Избегайте резкого торможения. Это может привести к неконтролируемому скольжению и опрокидыванию транспортного средства.

Езда по снегу может снизить тормозную способность. Снизьте скорость и обеспечьте длинный тормозной путь. Снежная пыль может привести к обледенению компонентов тормозной системы и элементов управления. Часто нажимайте на тормоз, чтобы предотвратить скопление льда или снега. См. подраздел ЕЗДА ПО ЗАСНЕЖЕННЫМ ПОВЕРХНОСТЯМ для получения более подробной информации о движении по заснеженным поверхностям.

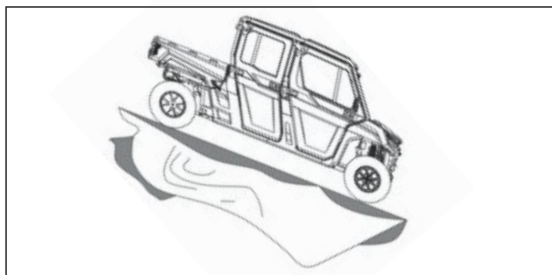
При езде по песку, песчаным дюнам или снегу следует соблюдать некоторые основные меры предосторожности. Мокрый, глубокий или мелкий песок/снег могут привести к потере сцепления с дорогой и вызвать скольжение, падение или увязание транспортного средства. В этом случае ищите более твердую поверхность. Лучшее, что можно сделать в таких случаях — это снизить скорость и внимательно следить за дорогой.

При движении по песчаным дюнам рекомендуется оборудовать мотовездеход флажком безопасности антенного типа. Это сделает ваше местоположение более заметным, если вы скроетесь за дюной. Двигайтесь осторожно, если увидите впереди себя флажок безопасности. Поскольку флажок безопасности антенного типа может зацепиться за что-либо и ударить вас, не используйте его на местности с низко висящими ветками или препятствиями.

Будьте осторожны при передвижении по скользким поверхностям.

При движении по холмам или склонам очень важны две вещи. Будьте готовы к скользким поверхностям, вариациям рельефа и препятствиям, а также сохраняйте правильное положение тела.

## СПУСК С ГОРЫ



Внимательно осмотрите местность перед спуском с горы. По возможности выберите прямой маршрут спуска. Избегайте острых углов, чтобы транспортное средство не перевернулось. Тщательно выберите маршрут и перемещайтесь медленно, чтобы вы смогли отреагировать в случае возникновения помех.

На большинстве склонов для медленного спуска можно активировать торможение двигателем. Перемещайтесь как можно медленнее. Если вы начали двигаться слишком быстро, плавно нажмите на педаль

тормоза. Резкое торможение может привести к скольжению транспортного средства. При скольжении попытайтесь повернуться в направлении скольжения, чтобы вернуть управление транспортным средством. Если вам необходимо повернуть на склоне, чтобы избежать столкновения с помехой, делайте это медленно и осторожно. Если транспортное средство начинает опрокидываться, плавно поверните в направлении спуска при отсутствии помех на вашем маршруте. При достижении баланса плавно поверните снова в требуемом направлении.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Ненадлежащий спуск.

### **ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ**

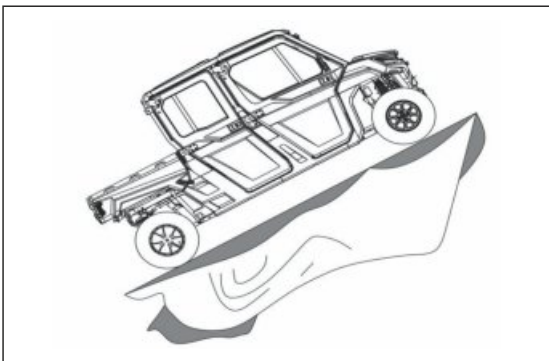
Потеря управления и опрокидывание транспортного средства.

### **МЕРЫ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ**

Внимательно осмотрите местность перед спуском. Не спускайтесь с горы на высокой скорости. Не спускайтесь с горы под острым углом, в противном случае транспортное средство может завалиться на бок. Перемещайтесь прямо вниз по склону (по возможности).

## **ПОДЪЕМ В ГОРУ**

При движении вверх по склону включайте понижающую передачу (L). Не пытайтесь ездить по горам, пока не освоите базовые маневры на равнине, ровной местности. Во избежание опрокидывания в горной местности и на склоне соблюдайте надлежащие приемы вождения. Перемещайтесь по горе прямо, не пересекайте гору поперек, в



противном случае шанс опрокидывания возрастает. Сначала потренируйтесь на пологом склоне до поездки по более крутому склону. Внимательно осмотрите местность перед подъемом в гору. Разумно оцените свои силы и помните, что некоторые горы могут иметь слишком крутой склон. Внимательно выбирайте горы для подъема. Не заезжайте на горы со скользким грунтом или туда, где вы не можете видеть местность далеко впереди.

Если транспортное средство начинает пробуксовывать или терять скорость во время подъема, затормозите. Не пытайтесь развернуться. Дайте задний ход, держа ногу на педали тормоза и смотря назад. Переместите рычаг переключения на передачу заднего хода, чтобы вы

могли использовать торможение двигателем для медленного спуска. Отпустите тормоз и начните спуск с горы. Как можно чаще используйте торможение двигателем, осторожно нажимая на педаль тормоза.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### **ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ**

Подъем по чрезмерно крутому склону.

### **ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ**

Транспортное средство может перевернуться на чрезмерно крутом склоне в отличие от ровных дорог и пологих холмов.

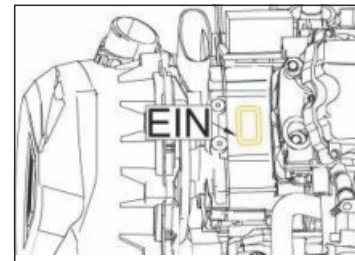
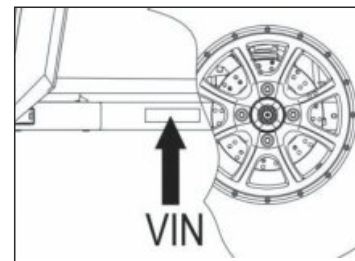
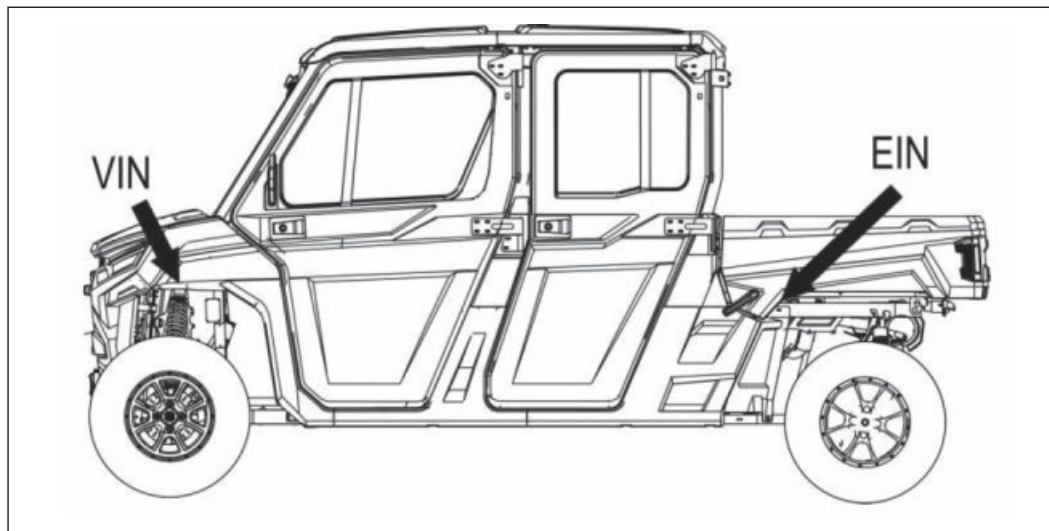
### **МЕРЫ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ**

Не заезжайте на этом транспортном средстве на слишком крутые склоны, если этого не позволяют ваши способности или характеристики транспортного средства. Не ездите по склону горы. Поднимайтесь в гору прямо. Потренируйтесь на более пологом склоне перед подъемом в горы.

## ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

Это транспортное средство поставляется с бирками и наклейками, содержащими важные сведения о технике безопасности. Любой человек, который управляет этим транспортным средством, должен прочитать и понять эту информацию перед тем, как садиться за руль.

### Идентификационные номера двигателя (EIN) и рамы (VIN)



### СТАНДАРТНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ

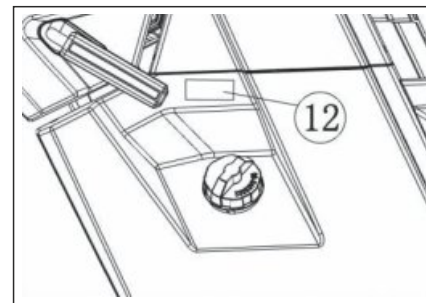
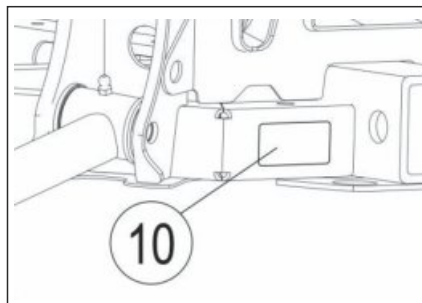
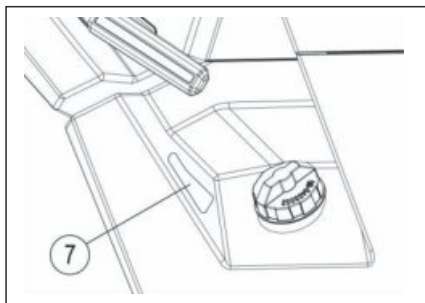
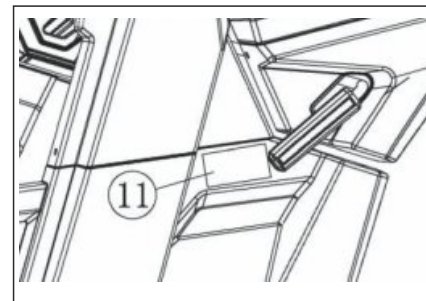
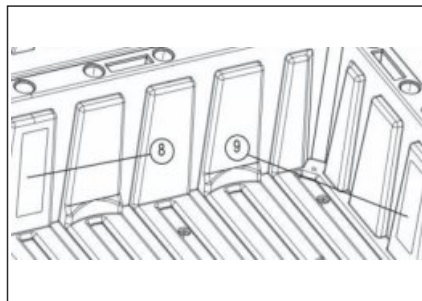
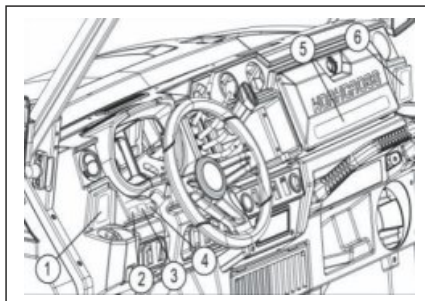
1. EIN (идентификационный номер двигателя слева/под картером)
2. VIN (идентификационный номер транспортного средства справа/спереди под рамой)

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ НА МОТОВЕЗДЕХОДЕ

Изучите все предупреждающие наклейки, запомните их содержание. Эти наклейки прикрепляются к вашему транспортному средству для обеспечения безопасности водителя и находящихся рядом лиц.

Предупреждающие наклейки следует рассматривать как неотъемлемую часть транспортного средства. Если они утеряны или повреждены, обратитесь к официальному дилеру для их замены.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При наличии каких-либо различий между предупреждающей наклейкой, изображенной в данном руководстве и предупреждающей наклейкой, расположенной на транспортном средстве или внутри него, правильной считается последняя.



1

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащая эксплуатация может привести к опрокидыванию транспортного средства и получению серьезных травм или летальному исходу.

**Во избежание опрокидывания:**

- избегайте крутых поворотов.
- избегайте поворотов с полным дросселем.
- скорость поворота не должна превышать 30 км/ч.
- не пытайтесь выполнять резкие развороты.
- ездите на скорости, подходящей по вашим навыкам, условиям и местности.
- НЕ выполняйте маневров «газ в пол», дрифт на месте, прыжки или другие трюки.



2

## ВНИМАНИЕ

Остановите мотовездеход и нажмите на педаль тормоза перед использованием рычага переключения передач, переключателя 2WD/4WD и выключателя блокировки заднего дифференциала. Установите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) перед выходом из мотовездехода. В противном случае мотовездеход может начать катиться.

3

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Мотовездеход должен быть остановлен при переключении передач.
2. Нажмите на педаль тормоза.
3. Остановите мотовездеход и нажмите на педаль тормоза перед использованием рычага переключения передач, переключателя 2WD/4WD и выключателя блокировки заднего дифференциала. Установите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) перед выходом из мотовездехода. В противном случае мотовездеход может начать катиться.

4

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полиэтиленовые пакеты и другие посторонние предметы на рычаг переключения передач не вешать.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неадекватная эксплуатация может стать причиной **ПОЛУЧЕНИЯ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ** или **ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА**.

Эксплуатация этого грузопассажирского внедорожного транспортного средства отличается от эксплуатации обычных легковых автомобилей и других транспортных средств.

- Вместимость транспортного средства: 1 водитель и 2 пассажира. Пассажир должен иметь возможность дотянуться до поручня в кабине.
- За руль этого транспортного средства разрешено садиться только лицам от 16 лет, имеющим действующие водительские права. В случае, если за руль садиться несовершеннолетний, езда должна осуществляться под контролем взрослых. Проверьте законы страны, касающиеся минимального разрешенного возраста.
- Технически допустимая максимальная масса транспортного средства: максимум 1330 кг (2932 фунта), включая вес транспортного средства, водителя, пассажиров, принадлежностей, груза и дышла прицепа.

### ВСЕГДА

- используйте ремень безопасности при езде на транспортном средстве.
- ваши руки и ноги должны всегда находиться внутри транспортного средства - избегайте веток, кустов и других опасностей, которые могут попасть в транспортное средство.
- при езде вверх и вниз по склонам двигайтесь прямо и не поворачивайте во избежание опрокидывания транспортного средства.

### НИКОГДА

- не ездите по водным объектам, глубина которых превышает 25,5 дюймов (650 мм), или в местах с быстрым течением воды. В случае необходимости в пересечении мелководья с медленным потоком воды тщательно выбирайте маршрут, избегая крутых склонов, больших камней или скользких мест, которые могут стать причиной переворачивания транспортного средства.
- не делайте крутых поворотов на высокой скорости. Транспортное средство может перевернуться или выйти из-под контроля.



ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР ВСЕГДА ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ ШЛЕМЫ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ В АЛКОГОЛЬНОМ И НАРКОТИЧЕСКОМ ОПЬЯНЕНИИ ЗАПРЕЩЕНА



ВОЗРАСТ ВОДИТЕЛЯ МИНИМУМ 16 ЛЕТ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неадекватная эксплуатация может стать причиной **ПОЛУЧЕНИЯ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ** или **ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА**.

Эксплуатация этого грузопассажирского внедорожного транспортного средства отличается от эксплуатации обычных легковых автомобилей и других транспортных средств.

- Вместимость транспортного средства: 1 водитель и 5 пассажиров. Пассажир должен иметь возможность дотянуться до поручня в кабине.
- За руль этого транспортного средства разрешено садиться только лицам от 16 лет, имеющим действующие водительские права. В случае, если за руль садиться несовершеннолетний, езда должна осуществляться под контролем взрослых. Проверьте законы страны, касающиеся минимального разрешенного возраста.
- Технически допустимая максимальная масса транспортного средства: максимум 1600 кг (3527 фунтов), включая вес транспортного средства, водителя, пассажиров, принадлежностей, груза и дышла прицепа.

### ВСЕГДА

- используйте ремень безопасности при езде на транспортном средстве.
- ваши руки и ноги должны всегда находиться внутри транспортного средства - избегайте веток, кустов и других опасностей, которые могут попасть в транспортное средство.
- при езде вверх и вниз по склонам двигайтесь прямо и не поворачивайте во избежание опрокидывания транспортного средства.

### НИКОГДА

- не ездите по водным объектам, глубина которых превышает 25,5 дюймов (650 мм), или в местах с быстрым течением воды. В случае необходимости в пересечении мелководья с медленным потоком воды тщательно выбирайте маршрут, избегая крутых склонов, больших камней или скользких мест, которые могут стать причиной переворачивания транспортного средства.
- не делайте крутых поворотов на высокой скорости. Транспортное средство может перевернуться или выйти из-под контроля.



ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР ВСЕГДА ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ ШЛЕМЫ



НИКОГДА НЕ ЕЗДИТЕ ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ ДОРОГАМ И ТРОТУАРАМ



ВОЗРАСТ ВОДИТЕЛЯ МИНИМУМ 16 ЛЕТ

6



## ВНИМАНИЕ

Всегда соблюдайте правила дорожного движения.

Скорость на протяжении первых 300 км не должна превышать 60 км/час.

Перед каждой поездкой следует проверить следующее:

- Давление в шинах
- Уровень масла
- Сигнальные лампы и фары (если есть)

### МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверяйте уровень моторного масла перед каждой поездкой.

Используйте только масло типа SAE SAE 10W40.

Максимальное количество заливаемого масла в двигатель: 2,2 л.

### ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Периодичность осмотра и очистки воздушного фильтра двигателя зависит от условий эксплуатации, поскольку они имеют решающее значение для обеспечения надлежащей работы двигателя и его срока службы.

В случае застревания мотовездехода не удерживайте педаль акселератора, чтобы заставить колеса вращаться (возможно повреждение вариаторного ремня), используйте лебедку.  
Не переключайте передачи во время движения мотовездехода.

7



## ВНИМАНИЕ

НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ КОНТРОЛЯ. ПОТЕРЯ КОНТРОЛЯ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОЛУЧЕНИЯ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА.

- Холодное давление.  
Передние шины: 69 кПа  
Задние шины: 97 кПа

Никогда не позволяйте опускаться давлению в шинах ниже минимума. Шины могут сместиться с обода.



## ВНИМАНИЕ



Огнестойкость

Необходимо использовать неэтилированный бензин 87# или выше. Выключите двигатель и не допускайте проливания топлива на горячий двигатель при заправке транспортного средства.



Взрывозащита

Не курите. Убедитесь в том, что во время заправки рядом с транспортным средством нет источников искр или открытого огня.

ЭТО ВНЕДОРОЖНОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ДОРОГ.

8-1

ОДИН РЯД



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Никогда не перевозите пассажиров в кузове.
- Пассажиры могут с него упасть. Это может привести к получению серьезных травм или летальному исходу.
- Если общая полезная нагрузка превышает 500 фунтов, транспортное средство должно эксплуатироваться на НИЗКИХ СКОРОСТЯХ.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕПРАВИЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ КОНТРОЛЯ, ЧТО, В СВОЮ ОЧЕРЕДЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

- Снизьте скорость и обеспечьте длинный тормозной путь при перевозке груза.
- Перегрузка или перевозка высоких, смещенных от центра или незакрепленных грузов увеличивает риск потери контроля. Грузы должны располагаться по центру и перевозиться в кузове как можно ниже.
- Для обеспечения устойчивости на неровной или холмистой местности уменьшите скорость и груз.

### WORKCROSS X3

Максимальная нагрузка кузова - 350 кг

Давление в шинах - передние 69 кПа, задние 97 кПа

Максимальная грузоподъемность включает вес водителя, пассажира, груза и принадлежностей - 560 кг

Прочтите руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию для получения более подробной информации о загрузке.

8-2

ДВА РЯДА



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Никогда не перевозите пассажиров в кузове.
- Пассажиры могут с него упасть. Это может привести к получению серьезных травм или летальному исходу.
- Если общая полезная нагрузка превышает 500 фунтов, транспортное средство должно эксплуатироваться на НИЗКИХ СКОРОСТЯХ.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕПРАВИЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ КОНТРОЛЯ, ЧТО, В СВОЮ ОЧЕРЕДЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

- Снизьте скорость и обеспечьте длинный тормозной путь при перевозке груза.
- Перегрузка или перевозка высоких, смещенных от центра или незакрепленных грузов увеличивает риск потери контроля. Грузы должны располагаться по центру и перевозиться в кузове как можно ниже.
- Для обеспечения устойчивости на неровной или холмистой местности уменьшите скорость и груз.

### WORKCROSS X6

Максимальная нагрузка кузова - 350 кг

Давление в шинах - передние 69 кПа, задние 97 кПа

Максимальная грузоподъемность включает вес водителя, пассажира, груза и принадлежностей - (560 кг

Прочтите руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию для получения более подробной информации о загрузке.

9

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не перевозите на этом транспортном средстве топливо или другие легко-воспламеняющиеся жидкости.



Несоблюдение этого указания может привести к серьезным ожогам или летальному исходу.

10

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная загрузка прицепа и несоблюдение особой осторожности при его буксировке могут привести к несчастному случаю или травме. Никогда не нагружайте буксирную скобу весом более 50 кг.

Не буксируйте подвижный вес более 385 кг (прицеп вместе с грузом). Работайте только на пониженных передачах, допускайте увеличение тормозного пути и соблюдайте крайнюю осторожность при движении по склонам. Внимательно прочтите информацию о загрузке и разделы о сцепном устройстве для трейлеров в руководстве пользователя.

11

## ВНИМАНИЕ

Для обеспечения надлежащей работы вариатора, необходимо чистить воздушный фильтр вариатора каждые 20-40 моточасов или чаще в условиях высокой влажности, запыленности или наличия на пути следования густорастущей растительности.

12

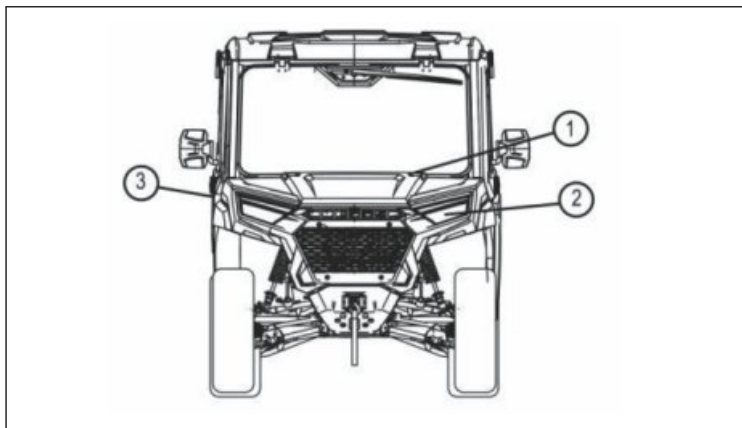
## ВНИМАНИЕ

Для обеспечения надлежащей работы двигателя, необходимо чистить воздушный фильтр двигателя каждые 20-40 моточасов или чаще при езде по глубокому снегу, в условиях запыленности или наличия на пути следования густорастущей растительности.

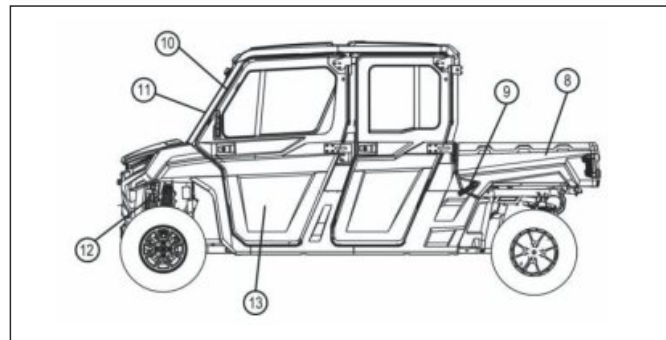
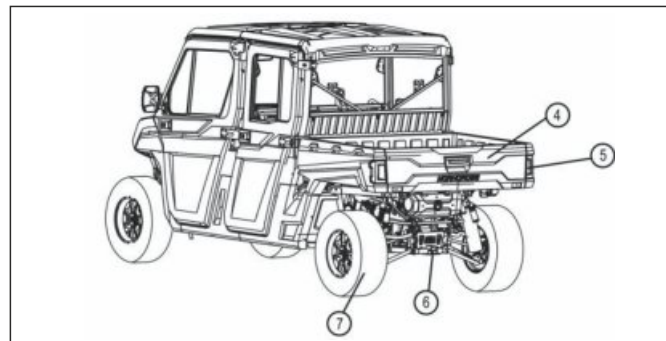
## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

Важно знать расположение и работу всех элементов управления, а также тренироваться использовать их плавно и скоординированно.

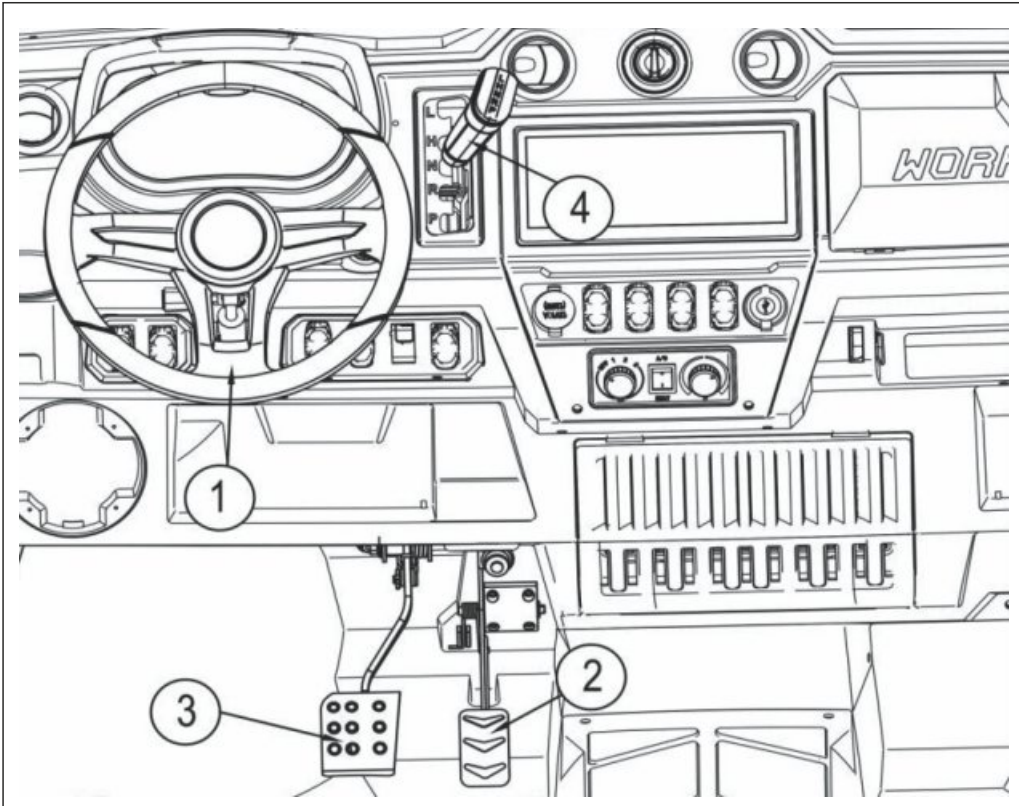
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые элементы управления/инструменты/оборудование не являются обязательными.



- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Консоль                      | 7. Колесо/шина                        |
| 2. Передние фары                | 8. Кузов                              |
| 3. Крышка бензобака             | 9. Рычаг освобождения кузова          |
| 4. Задняя дверь кузова          | 10. Рама кабины                       |
| 5. Задние фары                  | 11. Ветровое стекло                   |
| 6. Приемник сцепного устройства | 12. Радиатор/конденсатор кондиционера |
|                                 | 13. Дверь                             |



## ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Важно знать расположение и функции всех органов управления, а также тренироваться использовать их плавно и скоординировано.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На иллюстрациях не показаны некоторые предупредительные наклейки транспортного средства. Информацию о предупредительных наклейках транспортных средств см. в подразделе ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.

## (1) Рулевое колесо



① Рулевое колесо

Рулевое колесо расположено перед сиденьем водителя. Рулевое колесо направляет транспортное средство влево или вправо.

Поверните рулевое колесо в нужном вам направлении.

Возьмитесь за рулевое колесо обеими руками, не касаясь его большими пальцами.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В условиях неровной трассы или при преодолении препятствия рулевое колесо может внезапно дернуться в сторону, что может привести к травмам руки или запястья, если большие пальцы сжимают рулевое колесо.

## (2) Педаль акселератора



Педаль акселератора располагается справа от педали тормоза. Чтобы увеличить или сохранить скорость транспортного средства, нажмите на педаль газа правой ногой.

Чтобы уменьшить скорость транспортного средства, отпустите педаль акселератора.

Педаль акселератора подпружинена и должна возвращаться в исходное положение (нейтральное), если ее не нажимать.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не разбирайте педаль газа.

## (2) Педаль тормоза



Педаль тормоза расположена слева от педали газа. Функция педали тормоза заключается в замедлении или остановке транспортного средства.

Чтобы уменьшить скорость транспортного средства или остановить его, нажмите на педаль тормоза правой ногой.

Педаль тормоза оснащена пружиной для возврата педали в исходное положение после отпущания.

## (4) Рычаг переключения передач



Рычаг переключения передач расположен на верхней консоли справа от рулевого колеса. Данный рычаг используется для переключения передач. Перед включением любой передачи необходимо привести в действие тормоза и полностью остановить мотовездеход.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Конструкцией коробки передач не предусмотрена возможность переключения передач во время движения.

### **L: Пониженная передача (движение вперед)**

Это положение выбирает диапазон пониженного передаточного отношения коробки передач. Транспортное средство будет двигаться медленно с максимальным крутящим моментом колес.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте пониженную передачу при езде с прицепом, перевозке тяжелых грузов, преодолении препятствий или движении вверх и вниз по склону.

### **H: Повышенная передача (движение вперед)**

Это положение выбирает диапазон повышенного передаточного отношения коробки передач. Это нормальный диапазон скоростей движения. Данный режим позволяет развивать максимальную скорость.

### **N: Нейтральная передача**

Данное положение прекращает передачу крутящего момента через коробку передач.

### **R: Передача заднего хода**

При переключении на передачу заднего хода транспортное средство будет двигаться назад.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При движении вниз по склону задним ходом сила тяжести может увеличить скорость транспортного средства выше установленной ограниченной скорости заднего хода.

### **P: Парковка**

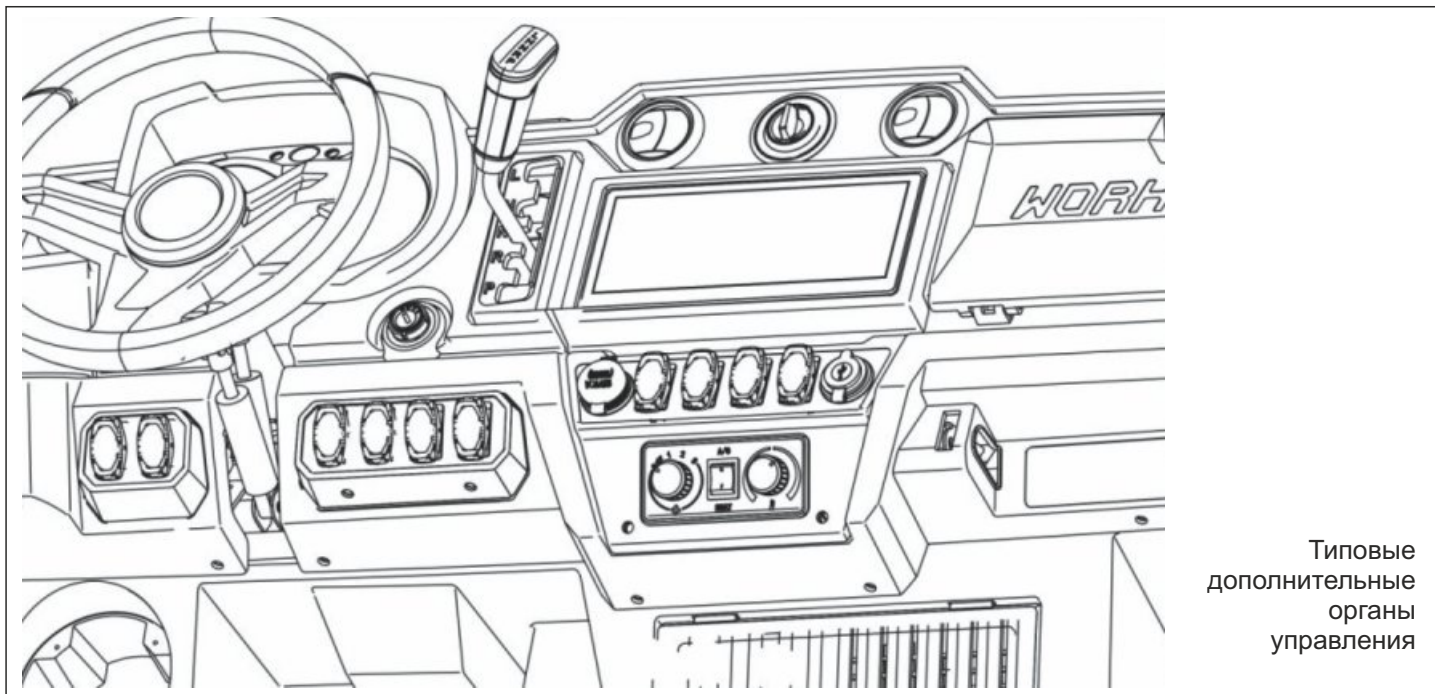
В положении парковки коробка передач блокируется во избежание движения транспортного средства.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Всегда используйте положение ПАРКОВКА (P), когда транспортное средство не эксплуатируется. Транспортное средство может начать движение, если рычаг переключения передач не установлен в положение P (ПАРКОВКА).

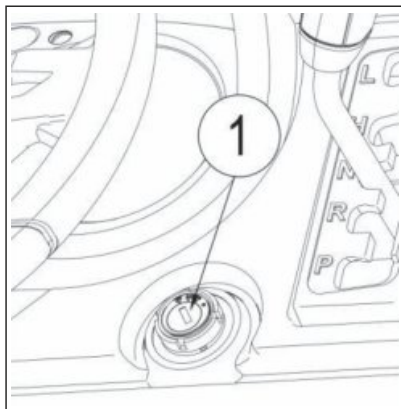
## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Типовые  
дополнительные  
органы  
управления

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функции приобретенного вами транспортного средства могут немного отличаться от функций, показанных на рисунках в данном руководстве. Пожалуйста, ознакомьтесь с реальными функциями вашего транспортного средства.

## (1) Замок зажигания и ключи замка зажигания

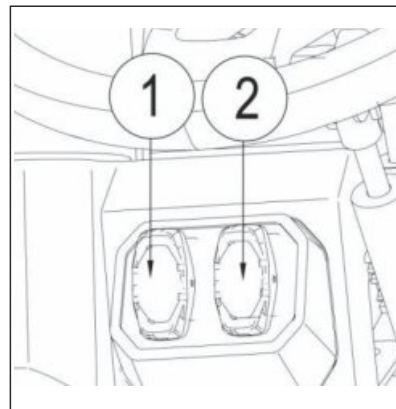


❶ Замок зажигания

Замок зажигания находится в верхней части консоли и представляет собой трехпозиционный переключатель с ключом. Ключ можно вынуть из замка зажигания, когда он находится в положении «ВЫКЛ.» (OFF).


«ВЫКЛ.» (OFF)	Двигатель выключен. Электрические цепи выключены, кроме аккумулятора (12 В).
«ВКЛ.» (ON)	Электрические цепи включены. Можно использовать электрооборудование.
«ПУСК» (START)	Поверните ключ в положение «ПУСК», чтобы включить электрический стартер. Ключ возвращается в положение «ВКЛ.» при его отпуске.


## (2) Переключатель ближнего/дальнего света фар



❶ Переключатель ближнего/дальнего света фар  
❷ Переключатель света фар

Переключатель ближнего/дальнего света фар расположен на верхней консоли.

Установите переключатель в положение , чтобы включить ближний свет и задние фары.

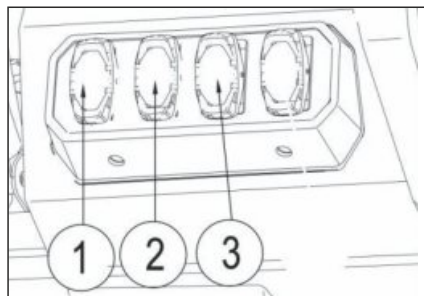
Установите переключатель в положение , чтобы включить дальний свет и задние фары.

## (3) Переключатель света фар

Переключатель света фар имеет три положения:

1. Фары отключены
2. Включены габаритные огни.

3. Включение света фар. Для активации установите переключатель в одно из трех положений.



- ❶ Клавиша звукового сигнала
- ❷ Переключатель поворотников
- ❸ Переключатель лебедки

#### **(4) Звуковой сигнал**

Основная функция звукового сигнала состоит в том, чтобы издавать звук для предупреждения транспортных средств и пешеходов о приближении мотовездехода. Для активации звукового сигнала нажмите на клавишу.

#### **(5) Переключатель поворотников**

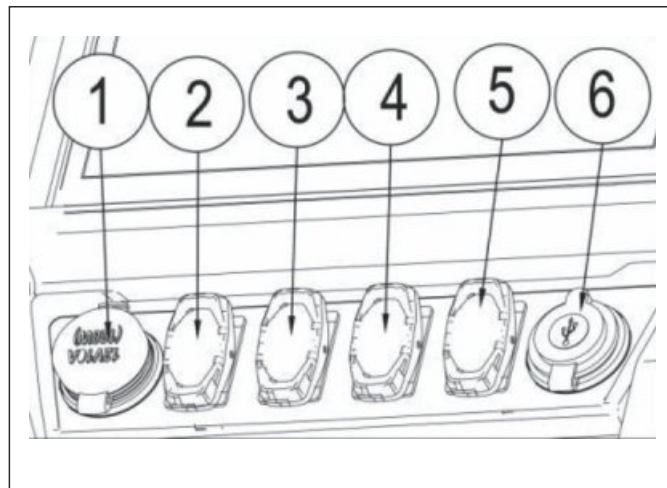
Переключатель поворотников расположен справа от клавиши звукового сигнала и может использоваться на поворотах для предупреждения окружающих транспортных средств.

#### **(6) Переключатель лебедки**

Лебедка может помочь вам, если ваш мотовездеход застрял и потерял сцепление с дорогой. Лебедкой

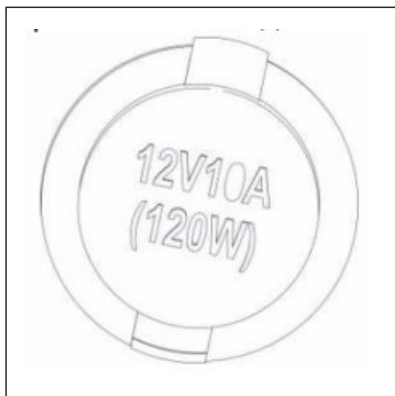
можно управлять с помощью переключателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Интенсивное использование лебедки в течение продолжительного времени может привести к разряду аккумуляторной батареи. Во время использования лебедки двигатель мотовездехода должен быть запущен.



- ❶ Разъем постоянного тока 12 В
- ❷ Выключатель аварийной световой сигнализации
- ❸ Выключатель потолочной лампы
- ❹ Переключатель стеклоочистителя
- ❺ Выключатель блокировки заднего дифференциала
- ❻ USB-разъем

## (7) Разъем постоянного тока 12 В



Гнездо  
для подключения  
дополнительного  
оборудования

Дополнительный разъем постоянного тока расположен слева от переключателя аварийной световой сигнализации. Используйте разъем переменного тока только при включенном двигателе.

**Максимальные номинальные характеристики дополнительного разъема постоянного тока: 12 В ПОСТОЯННОГО ТОКА, 120 Вт (10 А)**

### Эксплуатация:

1. Переместите переключатель освещения в положение «ВЫКЛ.».
2. Запустите двигатель.

3. Откройте заглушку вспомогательного разъема постоянного тока, а затем вставьте вилку дополнительного питания в разъем.

4. Если дополнительный разъем переменного тока не используется, закройте его заглушкой.

### ⤵ ВНИМАНИЕ:

- Не используйте электронные устройства, максимальная мощность которых превышает указанную выше максимальную мощность. Возможна перегрузка цепи и перегорание предохранителей.
- Если электронные устройства используются при неработающем двигателе или с включенными фарами, аккумулятор разряжается, и запуск двигателя может быть затруднен.
- Не используйте прикуриватель или другие электронные устройства, вилка которых сильно нагревается.

## (8) Выключатель аварийной световой сигнализации

При нажатии клавиши включения аварийной световой сигнализации начинают мигать все четыре указателя поворотов.

## (9) Выключатель потолочной лампы

Включение потолочной лампы позволит осветить переднюю часть кабины транспортного средства.

### (10) Переключатель стеклоочистителя лобового стекла (при наличии)

Стеклоочиститель очищает лобовое стекло, чтобы вы могли лучше видеть дорогу впереди. Чтобы привести в действие стеклоочиститель, нажмите на соответствующий переключатель.

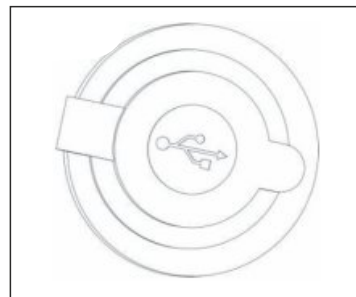
Чтобы привести в действие стеклоомыватель, удерживайте переключатель в нижнем положении.

### (11) Переключатель блокировки заднего дифференциала

С помощью данного выключателя осуществляется включение блокировки заднего дифференциала. При нажатии на нижнюю часть выключателя происходит включение блокировки заднего дифференциала. При нажатии на верхнюю часть выключателя происходит отключение блокировки дифференциала.

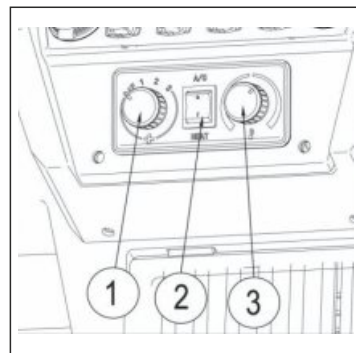
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прежде чем включить или отключить блокировку дифференциала, необходимо полностью остановить мотовездеход. При переключении во время движения мотовездеходу могут быть причинены серьезные механические повреждения.

### (12) USB-разъем



USB-разъем предназначен для зарядки различных электронных устройств.

### (13) Регулятор вентилятора



- ❶ Регулятор вентилятора
- ❷ Переключатель кондиционера / обогревателя
- ❸ Регулятор температуры

Чтобы включить обогрев или охлаждение кабины, поверните переключатель (рисунок 1), установив

желаемую скорость вращения вентилятора. Крайнее левое положение выключает вентилятор.

#### (14) Переключатель кондиционера/обогревателя

Нажмите на верхнюю часть переключателя (рисунок 2), чтобы включить систему кондиционирования воздуха для охлаждения салона. Нажмите на нижнюю часть переключателя (рисунок 2), чтобы включить систему отопления воздуха для обогрева салона.

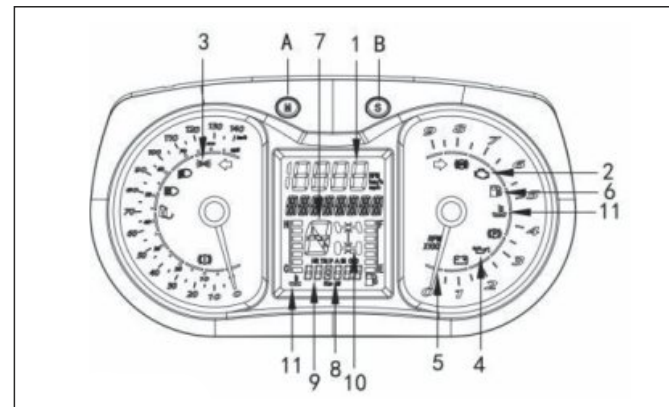
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мотовездеход с кабиной может поставляться как с системой кондиционирования и обогрева, так и системой обогрева.

Уточняйте вариант комплектации вашего мотовездехода у вашего дилера.

#### (15) Регулятор температуры

Отрегулируйте температуру, повернув регулятор температуры (рисунок 3) до нужного уровня. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить охлаждение, или против часовой стрелки, чтобы увеличить обогрев кабины.

#### (16) Многофункциональная приборная панель

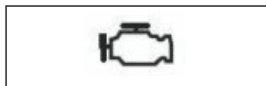


1. Индикатор скорости
  2. Индикатор проверки двигателя
  3. Индикатор фар
  4. Индикатор давления масла
  5. Индикатор оборотов двигателя
  6. Индикатор топлива
  7. Индикатор выбранной передачи
  8. Индикатор путевого одометра
  9. Индикатор моточасов
  10. Индикатор системы привода 2WD/4WD
  11. Индикатор температуры двигателя
- A. кнопка «РЕЖИМ» (MODE)  
B. Кнопка «УСТАНОВКА/СБРОС» (SET/RESET)

### (1) Индикатор скорости

Во время переключения между единицами измерения КМ/Ч и МИЛИ/Ч спидометра отобразится значение скорости, которое будет синхронно обновляться.

### (2) Индикатор проверки двигателя (ЖЕЛТЫЙ)



После включения зажигания лампочка должна загореться, а после запуска двигателя лампочка должна сразу же погаснуть. Если индикатор горит при работающем двигателе, это означает, что в системе произошла ошибка.

Когда некоторые электронные компоненты выдают ошибочные показания, индикатор проверки двигателя будет так же гореть, транспортное средство может работать, но ходовые характеристики ухудшатся. В этом случае водитель должен отправить транспортное средство на ремонт.

### (3) Индикатор включения фар



Когда этот индикатор горит, фары включены.

### (4) Индикатор давления масла (ЖЕЛТЫЙ)



Когда этот индикатор горит, это указывает на низкое давление масла.

➤ **ВНИМАНИЕ:** Если индикатор не гаснет сразу после запуска двигателя, немедленно остановите двигатель. Проверьте уровень моторного масла. При необходимости долейте моторное масло. Если уровень масла в норме, обратитесь к официальному дилеру AODES.

Не используйте транспортное средство до ремонта.

### (5) Индикатор оборотов двигателя

### (6) Индикатор топлива



Когда этот индикатор горит, это указывает на низкий уровень топлива. Примите меры для пополнения

запаса топлива в топливном баке. Игнорирование этого предупреждения приведёт к полной выработке топлива в топливном баке, остановке двигателя мотовездехода и поставит вас в затруднительное положение вдали от цивилизации.

#### (7) Индикатор положения коробки передач

#### (8) Индикатор путевого одометра

#### (9) Индикатор моточасов

#### (10) Индикатор системы привода 2WD/4WD



Когда этот индикатор горит, это означает, что активирована система привода 4WD.

#### (11) Температура двигателя

Когда этот индикатор горит, это указывает на перегрев двигателя. Если двигатель перегревается, остановите



его. При необходимости обратитесь к официальному дилеру AODES. Не используйте транспортное средство до ремонта.

#### А. кнопка «РЕЖИМ» (MODE)

Нажатие кнопки «РЕЖИМ» (M) прокручивает функции основного цифрового дисплея.

#### В. Кнопка «УСТАНОВКА/СБРОС» (SET/RESET)

Нажатие кнопки «УСТАНОВКА» (SET) (S) прокручивает функции вторичного цифрового дисплея.

Дополнительные индикаторы

Нейтральный (ЗЕЛЕНЫЙ)

Когда он горит, это означает, что коробка передач находится в нейтральном положении.



Индикатор правого поворота (ЗЕЛЕНЫЙ)

Когда этот индикатор мигает, это означает поворот направо.



#### (17) Переключатель режимов езды

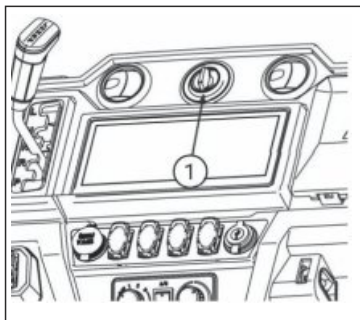
##### 2WD/4WD AUTO LOCK

Этот переключатель позволяет выбрать режим 2WD / 4WD AUTO LOCK (задний привод / полный привод с автоматической блокировкой переднего дифференциала).

## Применение режимов трансмиссии

Переключение с режима заднего привода (2WD) на режим полного привода (4WD): Остановите мотовездеход. Переведите переключатель из левого положения в среднее.

Переключение с режима полного привода (4WD) на режим заднего привода (2WD): Остановите мотовездеход. Переведите переключатель из среднего положения в левое.



❶ Переключатель режимов езды 2WD / 4WD AUTO LOCK

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прежде чем использовать переключатель 2WD/4WD, следует остановить мотовездеход. Использование переключателя в движении может привести к механическим повреждениям.

## ТОПЛИВО

### Требования к топливу

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда используйте свежий бензин. Бензин окисляется, в результате снижается октановое число, образуются летучие соединения и отложения смолы и лака, которые могут повредить топливную систему.

Для заправки топливного бака мотовездехода используйте неэтилированный бензин марки АИ-92 или выше.

Не рекомендуется использовать иное топливо, что может привести к следующим проблемам в работе компонентов топливной системы:

- Проблемы с запуском и эксплуатацией.
- Износ резиновых или пластиковых деталей.
- Коррозия металлических деталей.
- Повреждение внутренних частей двигателя.

Регулярно проверяйте наличие утечек топлива или других отклонений в работе топливной системы.

### Рекомендуемое топливо

Используйте неэтилированный бензин марки АИ-92 или выше.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не экспериментируйте с другими видами топлива. Использование неправильного топлива может привести к повреждению двигателя или топливной системы.

### ПРОЦЕДУРА ЗАПРАВКИ



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется и взрывоопасно при определенных условиях.

Никогда не используйте открытый огонь для проверки уровня топлива. Никогда не курите и не допускайте появления пламени или искр рядом с транспортным средством во время заправки.

Всегда работайте в хорошо проветриваемом помещении.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда очищайте область вокруг крышки топливного бака от любого мусора, пыли и песка, чтобы избежать загрязнения топлива.

1. Остановите двигатель



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда отключайте двигатель перед заправкой.

2. Не позволяйте никому оставаться в транспортном средстве во время заправки.

3. Медленно отвинтите крышку топливного бака против часовой стрелки, чтобы снять ее.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неисправности вентиляции бензобака слышен свистящий звук при открытии крышки топливного бака проверьте и/или отремонтируйте транспортное средство перед дальнейшей эксплуатацией.

4. Вставьте носик заправочного пистолета в горловину наливного отверстия.

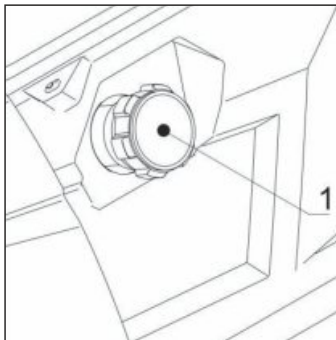
5. Медленно заливайте топливо, чтобы дать воздуху выйти из бака и предотвратить обратное вытекание топлива. Будьте осторожны, чтобы не пролить топливо.

6. Прекратите заправку, когда топливо достигнет низа горловины наливного отверстия. Не переполняйте бак.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда вытирайте пролитое топливо с транспортного средства.



7. Полностью затяните крышку топливного бака по часовой стрелке.

❶ Крышка топливного бака

## ШИНЫ

**Рекомендуемое давление в шинах:**

Передние шины

97 кПа

Задние шины

110 кПа

Проверяйте и регулируйте давление в шинах до поездки. Давление в шинах должно быть одинаковым.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ВОЗМОЖНАЯ ОПАСНОСТЬ

Вождение транспортного средства с поврежденными шинами или неравномерным давлением в шинах.

### ПОСЛЕДСТВИЯ

Использование неправильных шин или вождение с неправильным или неравномерным давлением в шинах может привести к потере управления и увеличить риск возникновения аварии.

### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

1. Шины, указанные ниже, были утверждены производителем для этой модели. Другие комбинации шин не рекомендуются.
2. Накачивайте шины до рекомендуемого давления.
3. Давление в шинах меньше указанного минимального значения может привести к смещению шин с обода при экстремальном вождении. Минимальные значения для передних и задних колес - 82,5 кПа (12 фунтов на дюйм<sup>2</sup>)

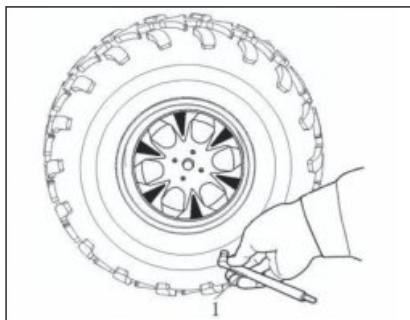
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Хотя шины специально разработаны для использования на бездорожье, они все же могут проколоться. Поэтому рекомендуется иметь при себе насос для шин и ремонтный комплект.

### Изменение давление в шинах

1. Используйте манометр для шин.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Манометр для шин не включен в комплект стандартного оборудования. Выполните изменение давления в шинах два раза, используйте вторые показания. Пыль или грязь в манометре могут привести к тому, что первое показание будет неправильным.

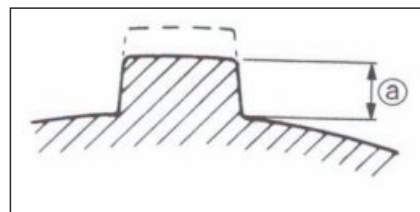
2. Задайте давление в шинах до поездки.



❶ Манометр для шин

### Предельный износ шин

Если канавки протекторов шин уменьшились до 6 мм из-за износа, замените шины.



а. Предельный износ шин

### Предельный износ шин

Если канавки протекторов шин уменьшились до 6 мм (0,24 дюйма) из-за износа, замените шины.

## СИДЕНЬЯ

### СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

На соответствующих моделях предусмотрена возможность регулировки сиденья водителя в продольном направлении.

Для выполнения регулировки, потяните рычаг, расположенный под сиденьем, чтобы зафиксировать сиденье в нужном положении.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не выполняйте регулировку положения сиденья во время движения мотовездехода.

### СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРОВ

Возможность регулировки сидений пассажиров не предусмотрена.

Спинка центрального сиденья пассажира может быть сложена в перед - это позволит получить доступ к подстаканникам, расположенным на её обратной стороне.

Для этого необходимо освободить защелку, расположенную в верхней части спинки.

### РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

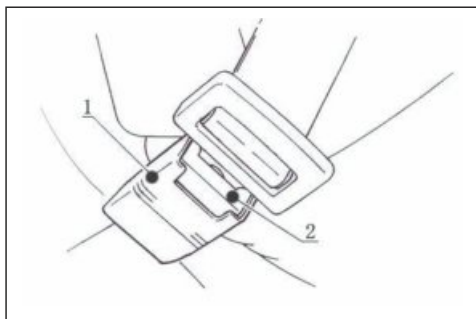
Это транспортное средство оснащено трехточечными ремнями безопасности для водителя и пассажира. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности во время движения в транспортном средстве.

Чтобы правильно застегнуть ремень безопасности, выполните следующие действия:



- ❶ Пряжка
- ❷ Язычок защелки

1. Протяните ремень за язычок защелки через колени и грудь. Убедитесь, что ремень не перекручен и не зацепился за какую-либо часть транспортного средства, одежду или перевозимое оборудование.
2. Вставьте язычок защелки в замок пряжки до щелчка. Потяните ремень за язычок защелки, чтобы проверить прочность крепления.
3. Положите накладную часть ремня на бедра. Надавите на конец пряжки ремня, потянув за плечевой ремень, чтобы ремень плотно прилегал к бедрам.
4. Перекиньте плечевой ремень через плечо и грудь. Плечевой ремень должен плотно прилегать к груди. Если он не будет достаточно прилегать, снимите ремень, а затем дайте ему втянуться.



- ❶ Пряжка
- ❷ Кнопка фиксатора

5. Чтобы разблокировать замок пряжки, нажмите на кнопку фиксатора.

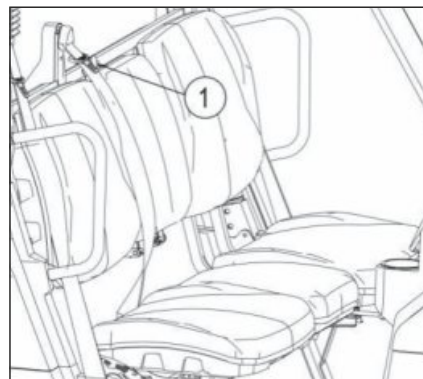
6. Пассажиры сиденья не регулируются.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

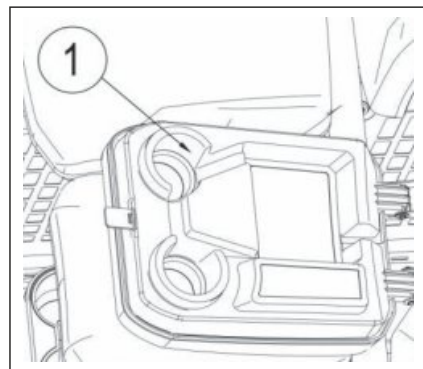
Используйте ремень безопасности при поездке на транспортном средстве. Убедитесь, что ремень безопасности плотно прилегает к бедрам и груди, и что он прочно зафиксирован.

Если ремень безопасности не используется или ремень безопасности используется неправильно, то в этом случае увеличивается риск летального исхода или получения тяжелых травм при аварии.



- ❶ Механизм блокировки зажима спинки

Спинку центрального пассажирского сиденья можно наклонить вперед для доступа к подстаканникам, разблокировав защелку, расположенную в верхней части спинки.

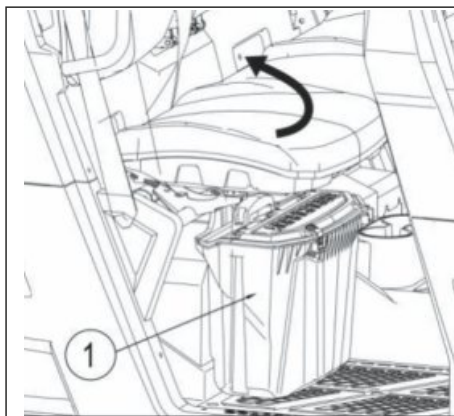


- ❶ Подстаканник в спинке центрального пассажирского кресла

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте подстаканники при экстремальном вождении.

7. Сиденья можно поднять, чтобы получить доступ к съемному отсеку для хранения под сиденьем.

Чтобы поднять сиденье, потяните за переднюю часть сиденья, чтобы отсоединить его, и поднимите, пока оно не защелкнется в верхнем положении.

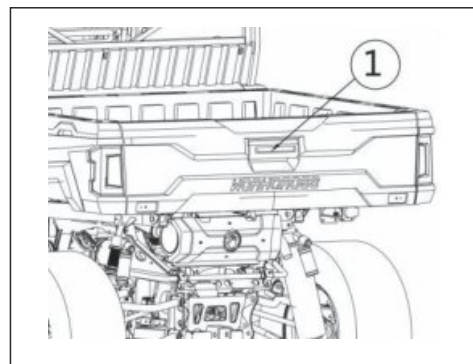


❶ Отсек для хранения (при наличии)

## ГРУЗОВАЯ ПЛАТФОРМА (КУЗОВ)

Чтобы снизить риск потери управления или потери груза, используйте кузов только в соответствии с пунктом «Перевозка грузов» в разделе «Эксплуатация мотовездехода».

## ЗАДНИЙ ОТКИДНОЙ БОРТ



❶ Ручка заднего откидного борта

Багажное отделение (кузов) оснащено задним откидным бортом. Для открытия заднего откидного борта потяните за ручку (рисунок 1).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прежде чем приступить к эксплуатации, всегда закрывайте задний борт, чтобы снизить опасность падения груза.

## КРЕПЕЖНЫЕ КРЮКИ

Чтобы обеспечить точку крепления для фиксации груза внутри кузова, внутри него расположены 4 анкерных крюка.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не поднимайте транспортное средство за эти крюки.

# ОБКАТКА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВО ВРЕМЯ ОБКАТКИ

Для транспортного средства требуется период обкатки, равный 20 моточасам наработки или 300 км. пробега, в зависимости от того, что наступит ранее.

### Двигатель

Во время обкатки:

- Избегайте езды на полном газу.
- Не выжимайте педаль акселератора более чем на 3/4 ее хода.
- Избегайте длительных ускорений.
- Избегайте длительных поездок на средней эксплуатационной скорости.
- Избегайте перегрева двигателя.

Однако кратковременные ускорения и движение с различными скоростями способствуют хорошей обкатке.

### Тормоза



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эффективность работы тормозной системы может быть снижена - будьте осторожны.

### Ремень вариатора

Новый ремень вариатора требует обкатки на протяжении 50 км. Во время обкатки:

- Избегайте резких ускорений и торможений.
- Избегайте буксировки груза. Избегайте длительных поездок на высокой скорости.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Рычаг переключения передач должен быть установлен в положение Р: Парковка или N: нейтральная передача.

Нажмите и удерживайте педаль тормоза. Вставьте ключ в замок зажигания. поверните и удерживайте его в этом положении. Отпустите ключ, когда двигатель запустится.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Если двигатель не запустится через 5 секунд, то в этом случае необходимо подождать минимум 5 секунд перед повторным запуском двигателя.
- Проверьте, не закончилось ли топливо.
- При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если аккумулятор разряжен, двигатель невозможно будет запустить. Зарядите или замените аккумулятор.

### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Нажмите педаль тормоза и выберите желаемое положение рычага переключения передач.  
Отпустите педаль тормоза.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При переключении передач всегда полностью останавливайте транспортное средство и нажимайте на педаль тормоза. В противном случае может произойти повреждение коробки передач.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Избегайте парковки на склоне, так как транспортное средство может скатиться с него.
- Во время остановки транспортного средства всегда переводите его в режим парковки, чтобы предотвратить скатывание.
- Избегайте парковки в местах, где горячие части мотовездехода могут стать причиной возгорания.

1. Отпустите педаль газа и полностью остановите транспортное средство.
2. Установите рычаг переключения передач в положение P: Парковка.
3. Поверните ключ в замке зажигания в положение «ВЫКЛ.» чтобы остановить мотовездеход.

## ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Если двигатель перегревается, попробуйте следующее:

1. Проверьте и очистите ребра радиатора.
2. Проверьте уровень охлаждающей жидкости и, если возможно, долейте ее.
3. Как можно скорее обратитесь к официальному дилеру AODES.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Радиатор может быть очень горячим. Надевайте перчатки, прежде чем прикасаться к радиатору.

➔ **ВНИМАНИЕ:** Снизьте скорость и продолжайте движение, чтобы обеспечить подачу воздуха в радиатор. Если двигатель по-прежнему перегревается примерно через одну минуту, остановите мотовездеход и установите коробку передач в положение P: Парковка. Остановите двигатель. Установите ключ зажигания в положение «ВКЛ.» (ПОКА НЕ

**ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ).** Вентилятор радиатора будет охлаждать радиатор. Дайте двигателю остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости и, если возможно, долейте ее.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не доливайте охлаждающую жидкость в систему охлаждения, когда двигатель горячий.

### УХОД ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Когда транспортное средство используется в среде с соленой водой (пляжная зона, спуск/разгрузка лодок и т. д.), необходимо промывать его пресной водой, чтобы избежать повреждения самого транспортного средства и его отдельных деталей. Настоятельно рекомендуется смазывать металлические части. Это необходимо делать в конце каждого дня эксплуатации.

Когда транспортное средство эксплуатируется в грязных условиях, рекомендуется промывать его, чтобы избежать повреждения самого транспортного средства и его отдельных деталей, а также содержать фары в чистоте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не используйте мойку высокого давления для очистки мотовездехода. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ** (например, садовый шланг). Высокое давление может вызвать повреждения.

### ХРАНЕНИЕ

Когда транспортное средство не используется более одного месяца, необходимо обеспечить его правильное хранение. Выполняйте работы по техническому обслуживанию ключевых деталей в соответствии с **ТАБЛИЦЕЙ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**.

## ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Этот раздел содержит инструкции по основным процедурам технического обслуживания.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключите двигатель и следуйте приведенным ниже рекомендациям при проведении технического обслуживания.

Несоблюдение процедур технического обслуживания может привести к травмам от горячих деталей, движущихся частей, электричества, химических веществ и других источников опасности.

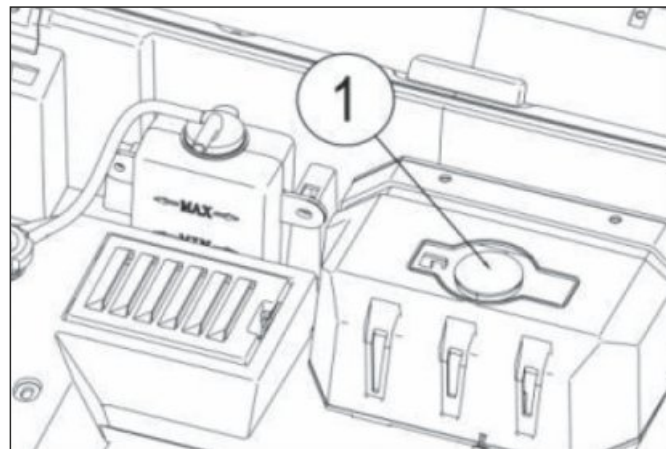


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если требуется снять блокирующее устройство (например, самоблокирующийся фиксатор с замком и т. д.), всегда заменяйте его новым.

### ЛОБОВОЕ СТЕКЛО СО СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕМ

Некоторые мотовездеходы оборудованы полноразмерным лобовым стеклом со стеклоочистителем.



❶ Крышка бачка омывателя лобового стекла

Чтобы привести в действие стеклоочиститель, нажмите на соответствующий переключатель. Переключатель расположен на центральной панели.

### Заливка омывающей жидкости

1. Поднимите крышку сервисного отсека и снимите крышку бачка для омывающей жидкости. Залейте омывающую жидкость в бачок.
2. Закройте крышку бачка для омывающей жидкости и установите крышку сервисного отсека на место.

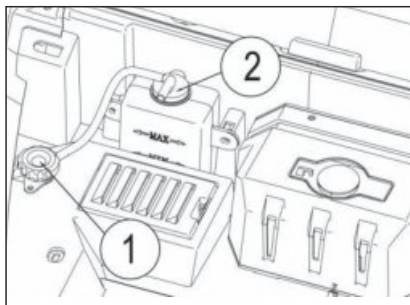
## ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

### Уровень охлаждающей жидкости двигателя



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе. Никогда не добавляйте охлаждающую жидкость в систему охлаждения, когда двигатель горячий.



### СТАНДАРТНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ

- ❶ Крышка радиатора
- ❷ Бачок охлаждающей жидкости двигателя

1. Снимите крышку радиатора, поворачивая ее против часовой стрелки. Затем слейте антифриз из двигателя.

- Залейте охлаждающую жидкость в радиатор.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке и при необходимости долейте охлаждающую жидкость.

- Запустите двигатель на холостом ходу с открытой крышкой радиатора.
- При необходимости медленно долейте охлаждающую жидкость. Подождите, пока двигатель не достигнет нормальной рабочей температуры.

2. Если мотовездеход стоит на ровной поверхности, жидкость должна находиться между отметками MIN. и MAX. на бачке охлаждающей жидкости.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При проверке уровня при температуре ниже 20 °С, он может быть немного ниже отметки MIN.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что шланг бачка охлаждающей жидкости правильно уложен, чтобы не задевать его при закрытии крышки.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РЕГУЛИРОВКЕ ПОДВЕСКИ

Управляемость вашего мотовездехода и комфорт вождения зависят от регулировки подвески.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулировка подвески может повлиять на управляемость транспортного средства. Всегда находите время, чтобы изучить реакцию мотовездехода после любой регулировки подвески.

Выбор регулировки подвески зависит от загрузки транспортного средства, личных предпочтений, скорости движения и рельефа местности.

Лучший способ отрегулировать подвеску — начать с заводских настроек, а затем заниматься каждой регулировкой по отдельности.

Передние и задние регулировки взаимосвязаны. Например, после регулировки передних амортизаторов может потребоваться повторная регулировка задних амортизаторов.

Выполните пробный выезд транспортного средства в тех же условиях: маршрут, скорость, нагрузка и т. д.

Выполните одну регулировку и повторите проверку.

Продолжайте регулировку, пока результаты вас не удовлетворят.

## РЕГУЛИРОВКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАТЯЖЕНИЯ ПРУЖИНЫ



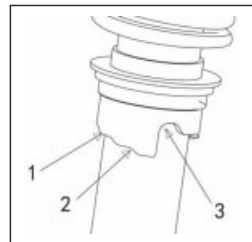
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настройки левого и правого амортизаторов передней или задней подвески всегда должны быть одинаковыми. Никогда не регулируйте только один амортизатор. Это может привести к ухудшению управляемости и потере устойчивости, и стать следствием аварии.

Подожмите, увеличьте преднатяг пружины для эксплуатации мотовездехода в тяжелых условиях.

Расслабьте, уменьшите преднатяг пружины для эксплуатации мотовездехода в менее экстремальных условиях.

## РЕГУЛИРОВКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАТЯЖЕНИЯ



Отрегулируйте предварительное натяжение пружины, поворачивая регулировочный кулачок.

### СТАНДАРТНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ

1. Регулировочный кулачок
2. Более жесткая настройка
3. Более мягкая настройка

## РЕГУЛИРОВКА ХАРАКТЕРИСТИК ХОДА СЖАТИЯ

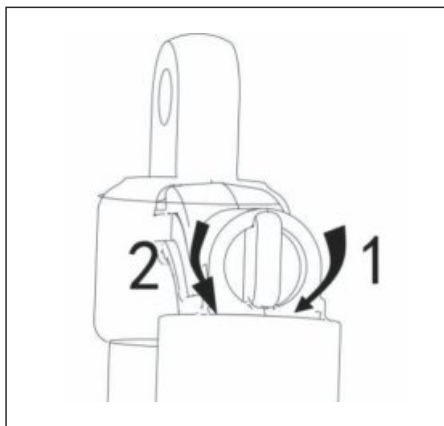
Данная настройка контролирует реакцию амортизатора при движении. Используйте поворотную регулировочную рукоятку для регулировки усилия демпфирования хода сжатия.

Чтобы снизить усилие демпфирования (сделать мягче), необходимо поворачивать рукоятку против часовой стрелки.

Поворачивайте регулировочную рукоятку в направлении "S" - мягче.

Чтобы увеличить усилие демпфирования (сделать жёстче) необходимо поворачивать рукоятку по часовой стрелке.

Поворачивайте регулировочную рукоятку в направлении "H" - жёстче.



- ① Увеличить усилие демпфирования (по часовой стрелке)
- ② Уменьшить усилие демпфирования (против часовой стрелки)

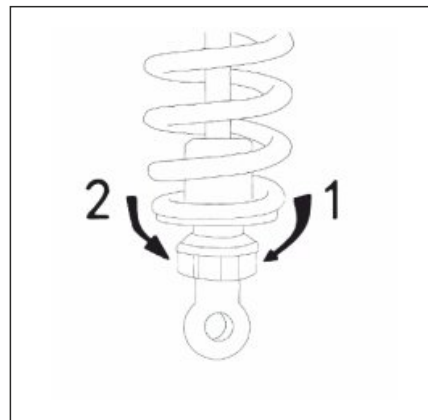
### РЕГУЛИРОВКА ХАРАКТЕРИСТИК ХОДА ОТБОЯ

Регулировочный элемент характеристик хода отбоя находится на нижнем креплении амортизатора.

Чтобы увеличить демпфирование хода отбоя (замедлить перемещение штока) поворачивайте регулировочный элемент против часовой стрелки.

Чтобы уменьшить демпфирование хода отбоя (увеличить скорость перемещения штока), поворачивайте регулировочный элемент по часовой стрелке.

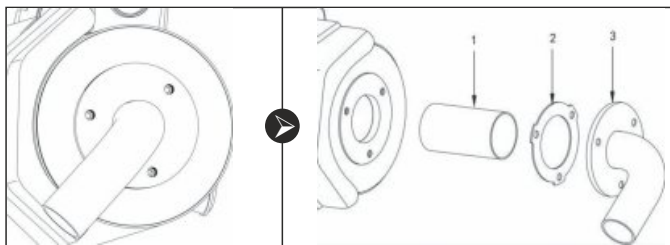
В случае правильной настройки характеристик хода отбоя, задние колеса должны иметь максимальное сцепление с поверхностью без подпрыгивания задней части мотовездехода на кочках.



- ① Более быстрый ход отбоя (по часовой стрелке)
- ② Более медленный ход отбоя (против часовой стрелки)

## ОЧИСТКА И ПРОВЕРКА ИСКРОГАСИТЕЛЯ ГЛУШИТЕЛЯ

➔ **ВНИМАНИЕ:** Прежде чем приступить к осмотру дайте выхлопной системе остыть.



### СТАНДАРТНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ

- ❶ Искрогаситель
- ❷ Прокладка
- ❸ Выхлопная труба

- Демонтируйте выхлопную трубу, прокладку (утилизируйте и замените на новую) и искрогаситель.
- Удалите нагар с искрогасителя с помощью щетки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте мягкую щетку и будьте осторожны, чтобы не повредить сетку искрогасителя.

➔ **ВНИМАНИЕ:** Используйте средства защиты глаз и перчатки.

- Осмотрите сетку искрогасителя на наличие повреждений. При необходимости замените ее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Замена экрана искрогасителя требуется только при его повреждении.

- Осмотрите камеру искрогасителя в глушителе. При необходимости очистите ее от мусора. Установите новую прокладку, выхлопную трубу и новые крепежные винты.
- Установите на место кожух глушителя с новыми крепежными винтами. Затяните согласно спецификации.

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не модифицируйте систему забора воздуха. В противном случае возможно ухудшение характеристик двигателя или его повреждение. Двигатель спроектирован для работы именно с этими компонентами.

### Руководство по замене воздушного фильтра двигателя

Периодичность осмотра и очистки воздушного фильтра двигателя зависит от условий эксплуатации, поскольку

они имеют решающее значение для обеспечения надлежащей работы двигателя и его срока службы.

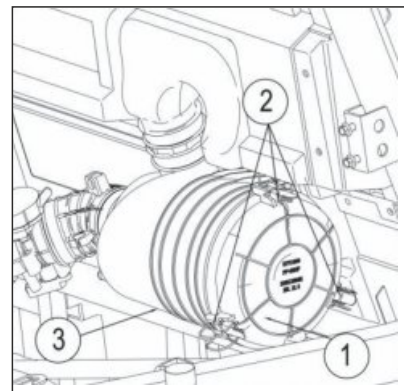
Осмотр и замена воздушного фильтра двигателя должны выполняться чаще в следующих тяжелых условиях эксплуатации:

1. Езда по сухому песку.
2. Езда по сухим грязным поверхностям.
3. Езда по сухим гравийным дорогам или в схожих условиях.
4. Вождение в районах с высокой концентрацией семян или шелухи сельскохозяйственных культур.
5. Езда по глубокому снегу.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При эксплуатации в условиях повышенной запыленности или в песке необходимо производить очистку воздушного фильтра перед каждой поездкой.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Езда в группе в этих условиях еще больше увеличит частоту обслуживания воздушного фильтра.

## Снятие воздушного фильтра двигателя



Правая сторона транспортного средства, под кузовом

- ❶ Крышка воздушного фильтра
- ❷ Защелки
- ❸ Обратный клапан

- Откройте кузов.
- Откройте крышку воздушного фильтра и снимите воздушный фильтр.

Воздушный фильтр устанавливается в корпус достаточно плотно, в начале будет ощущаться некоторое сопротивление.

- Аккуратно подвигайте воздушный фильтр за его торец чтобы ослабить посадку, затем, вращая, извлеките его. Избегайте ударов фильтра о корпус.

## Очистка воздушного фильтра двигателя

Осмотрите воздушный фильтр на наличие признаков

повреждений. Пыль на чистой части фильтра может свидетельствовать о наличии повреждений.

Замените фильтр, если на нем имеются какие-либо повреждения. Перед установкой нового фильтра устранили все источники утечки воздуха.

Очистите воздушный фильтр двигателя, стряхнув тяжелую пыль с бумажного элемента. Это позволит очистить бумажный фильтр от грязи и пыли.

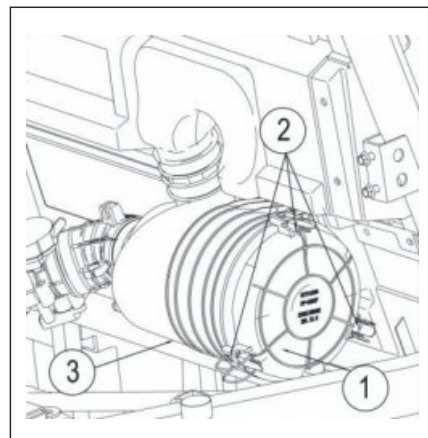
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не рекомендуется обдуть бумажный элемент сжатым воздухом. Это может повредить волокна бумаги и снизить ее фильтрующую способность при использовании в запыленной среде. Если воздушный фильтр двигателя слишком грязный и не может быть очищен в соответствии с рекомендуемой процедурой, его следует заменить.

Используйте чистую влажную ткань, чтобы протереть уплотнительную поверхность фильтра и внутреннюю часть выпускной трубки. Убедитесь, что область уплотнения выпускной трубки не повреждена. Осмотрите корпус воздушного фильтра на наличие грязи.

#### **Очистка обратного клапана**

Визуально осмотрите клапан. Убедитесь, что клапан гибкий, не перевернут, не поврежден и не засорен.

### **Установка воздушного фильтра двигателя**



Правая сторона транспортного средства, под кузовом

- ❶ Крышка воздушного фильтра
- ❷ Защелки
- ❸ Обратный клапан

Осторожно вставьте фильтр. Установите фильтр вручную, убедившись, что он полностью вставлен в корпус воздухоочистителя.

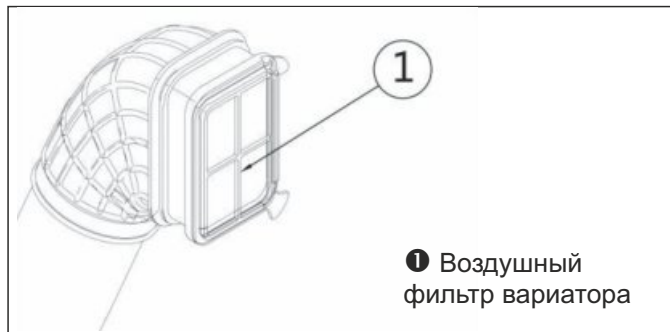
Надавите рукой на внешний край фильтра, а не на гибкий центр. Зафиксируйте крышку воздушного фильтра защелками.

### **ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ВАРИАТОРА**

Периодичность осмотра и очистки воздушного фильтра вариатора зависит от условий эксплуатации транспортного средства. Осмотр воздушного фильтра

вариатора имеет важное значение для обеспечения надлежащей работы вариатора и его срока службы.

### Снятие воздушного фильтра вариатора



1. Наклоните кузов.
2. Снимите воздушный фильтр вариатора.

### Осмотр и очистка воздушного фильтра вариатора

1. Осмотрите фильтр и замените его, если он поврежден.
2. Очистите фильтр, используя мыльный раствор, затем промойте водой.
3. Аккуратно стряхните лишнюю воду и дайте фильтру высохнуть при комнатной температуре.

4. Очистите внутреннюю часть воздухозаборника вариатора с помощью пылесоса.

### Установка воздушного фильтра вариатора

Установите воздушный фильтр вариатора на место и опустите кузов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Поддержание чистоты воздушного фильтра вариатора maximизирует поток воздуха и обеспечивает оптимальный срок службы компонентов вариатора.

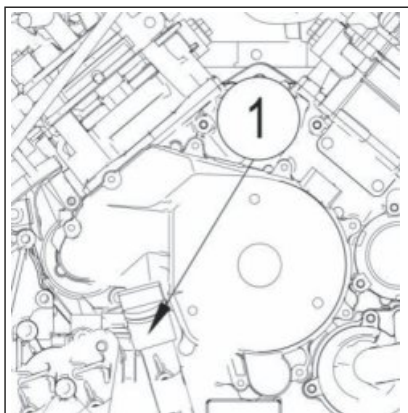
### МОТОРНОЕ МАСЛО

#### Уровень моторного масла

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Регулярно проверяйте уровень масла, при необходимости доливайте масло.

Не допускайте перелива масла. Эксплуатация двигателя/коробки передач с неправильным уровнем масла может серьезно их повредить. Протрите разлитое масло.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверяя уровень масла, визуально осмотрите двигатель на наличие утечек.

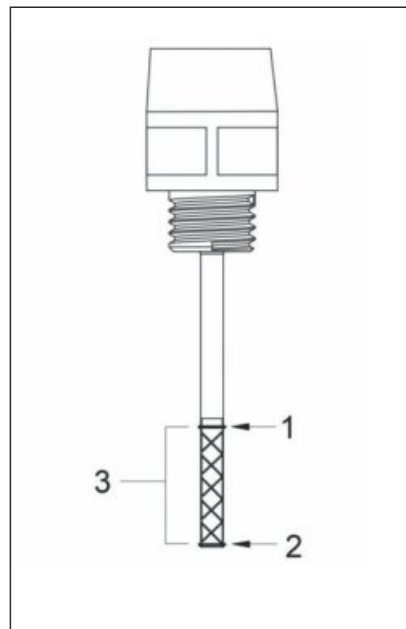


Правая сторона  
транспортного  
средства,  
под кузовом

❶ Масляной щуп

Разместите транспортное средство на ровной поверхности, двигатель должен быть холодным. После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Отвинтите масляной щуп, затем извлеките его и протрите начисто.
2. Установите масляной щуп обратно и полностью завинтите его.
3. Извлеките и проверьте уровень масла. Он должен быть примерно равным верхней отметке.



Стандартное  
расположение

- ❶ Полный
- ❷ Добавить
- ❸ Рабочий диапазон

- Чтобы добавить масло, извлеките масляной щуп. Разместите воронку в трубке масляного щупа. При заливке не разливайте масло.
- Залейте небольшое количество рекомендуемого масла и повторно проверьте уровень масла.

- Повторяйте вышеуказанные процедуры до тех пор, пока уровень масла не достигнет верхней отметки масляного щупа.

⇒ **ВНИМАНИЕ: Не допускайте перелива масла.**

- Плотно затяните масляный щуп.

### Замена масла и масляного фильтра

Замена масла и масляного фильтра производится одновременно. Замена масла должна производиться на прогревом двигателя.



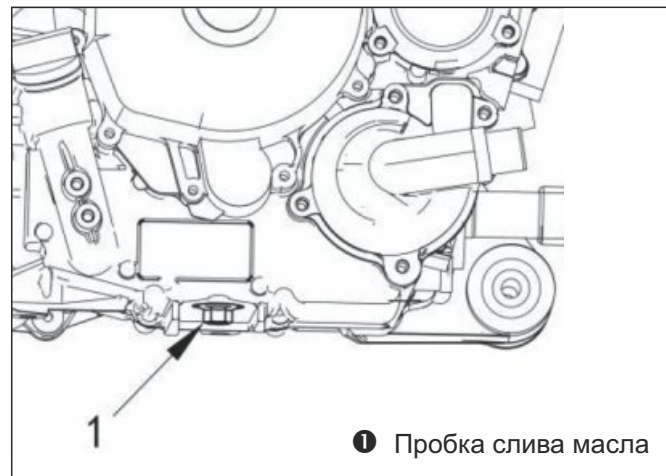
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моторное масло может быть очень горячим. Во избежание получения ожогов не извлекайте сливную пробку двигателя или крышку фильтра, пока двигатель горячий. Подождите, пока двигатель остынет.

- Убедитесь, что транспортное средство находится на ровной поверхности. Извлеките масляной щуп.
- Очистите область пробки для слива масла.

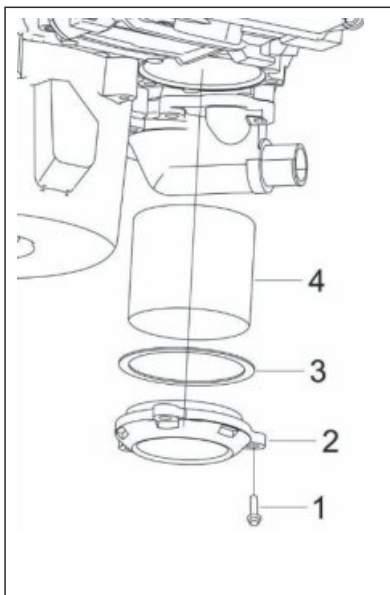
Разместите маслосборник под пробкой для слива масла.

- Отвинтите пробку для слива масла.



Подождите, пока масло не вытечет из картера двигателя.

- Отвинтите крышку масляного фильтра.
- Извлеките старый фильтр и замените его новым. Проверьте уплотнительное кольцо крышки и при необходимости замените его.



- ❶ Винт масляного фильтра
- ❷ Крышка масляного фильтра
- ❸ Кольцо
- ❹ Масляный фильтр

- Завинтите крышку масляного фильтра.
- Протрите разлитое на двигатель масло. Замените прокладку на пробке для слива масла.
- Очистите область прокладки на двигателе и пробки для слива масла, завинтите пробку.
- Заполните двигатель рекомендуемым маслом до требуемого уровня.

См. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** для получения информации о емкости.

- Запустите двигатель и оставьте его работать на несколько минут. Убедитесь в отсутствии утечки в области масляного фильтра и пробки для слива масла.
- Остановите двигатель. Подождите, пока масло не стечет в картер, затем проверьте уровень масла. При необходимости долейте масло. Утилизируйте отработанное масло в соответствии с местными нормами по охране окружающей среды.

## **СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ**

### **Доступ к свечам зажигания**

1. Откройте кузов.

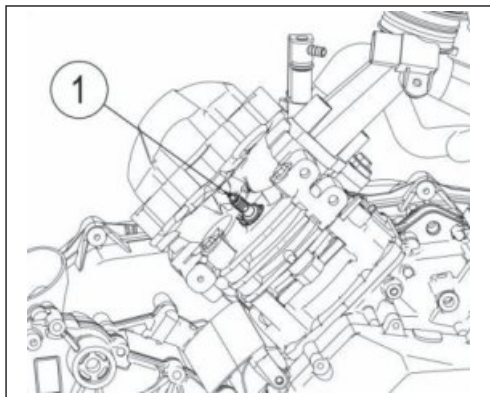
### **Извлечение свечи зажигания**

Отсоедините высоковольтный провод.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Процедура снятия свечей зажигания одинакова для обоих цилиндров.

Очистите свечу зажигания и головку цилиндра сжатым воздухом.

⇒ **ВНИМАНИЕ:** Всегда надевайте защитные очки при использовании сжатого воздуха. Полностью выкрутите свечу зажигания, затем извлеките ее.



### Установка свечи зажигания

Перед установкой убедитесь, что контактная поверхность головки цилиндра и свечи зажигания не загрязнена.

С помощью щупа отрегулируйте зазор свечи зажигания.

**ЗАЗОР СВЕЧИ  
ЗАЖИГАНИЯ**

0,7–0,8 мм (0,028–0,031 дюйма)

Нанесите небольшое количество противозадирной смазки на медной основе на резьбу свечи зажигания. Вверните свечу зажигания в головку цилиндров от руки и затяните динамометрическим ключом с подходящей торцевой головкой.

### МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ

Свеча зажигания	<b>20 Нм ± 2,4 Нм</b> (15 фунт-сила на дюйм ± 2 фунт-сила на дюйм)
-----------------	---

### КРЫШКА ВАРИАТОРА

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для лучшего понимания некоторые иллюстрации сделаны при снятом двигателе. Для выполнения следующих инструкций нет необходимости снимать двигатель.

Этот вариатор не требует смазки. Никогда не смазывайте какие-либо компоненты, кроме подшипника приводного шкива.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не прикасайтесь к вариатору при работающем двигателе. Никогда не управляйте транспортным средством со снятой крышкой вариатора.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед снятием крышки необходимо дать двигателю остыть. Всегда надевайте защитные перчатки при снятии крышки.

Разместите транспортное средство на ровной поверхности. Установите рычаг переключения передач в положение Р: Парковка.

### Доступ к крышке вариатора

Наклоните кузов.

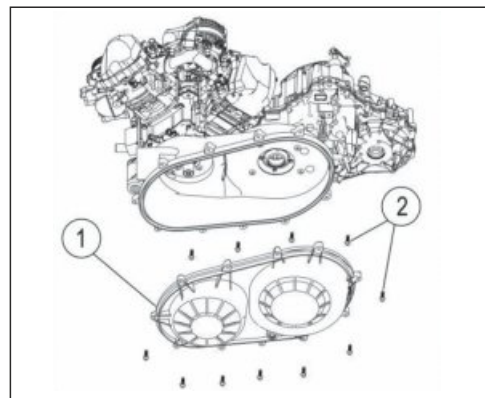
### Снятие крышки вариатора

Вывинтите одиннадцать винтов крышки вариатора. Используйте инструмент, входящий в комплект инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Последним выкрутите центральный верхний винт, чтобы поддерживать крышку во время снятия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте ударный инструмент для удаления винтов крышки вариатора.

Снимите крышку вариатора и ее прокладку.



- ❶ Крышка вариатора
- ❷ Винты крышки вариатора

### ВИНТЫ КРЫШКИ ВАРИАТОРА

Момент  
затяжки

**7 Нм ± 0,8 Нм**  
(62 фунт-сила на дюйм  
± 7 фунт-сила на дюйм)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае выхода из строя приводного ремня необходимо очистить вариатор, кожух и воздуховоды вариатора.

### ФАРЫ

Плохое освещение может привести к ухудшению видимости во время вождения. В случае загрязнения

очистите фары и задние фонари/ стоп-сигналы. Для обеспечения наилучшей видимости всегда следите за тем, чтобы фары были правильно отрегулированы.

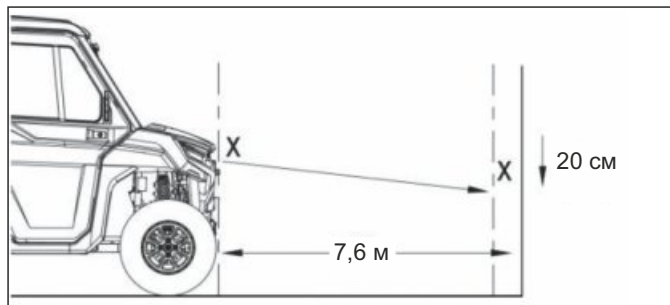
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Фары, задние фонари/стоп-сигналы, габаритные огни и указатели поворотов являются светодиодными. В случае их выхода из строя или повреждения обратитесь к авторизованному дилеру для замены узла в сборе.

### Направление луча фар

Поверните регулировочный винт, чтобы отрегулировать высоту луча по своему усмотрению.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Равномерно отрегулируйте фары.

### Регулировка света фар



Чтобы отрегулировать свет фар, выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что давление во всех шинах находится на рекомендуемом уровне.
2. Поставьте транспортное средство на ровную поверхность так, чтобы фара находилась на расстоянии примерно 7,6 м от темной стены.
3. Измерьте расстояние от пола до центра фары и сделайте отметку на стене на той же высоте.
4. Примените тормоза. Запустите двигатель. Включите ближний свет фар.
5. Следите за направлением света фары. Самая интенсивная часть луча фары должна быть направлена на 20 см ниже отметки на стене. При выполнении этого шага учитывайте вес водителя на сиденье.
6. Если фара нуждается в регулировке, найдите три регулировочных винта сзади каждой фары (один сверху, два снизу).
7. Поверните регулировочный винт, чтобы отрегулировать фару по мере необходимости.

### Стоп-сигналы

При нажатии на педаль тормоза загораются стоп-сигналы. Проверяйте стоп-сигналы перед каждой поездкой.

Чтобы проверить стоп-сигналы, выполните следующие действия:

1. Поверните ключ зажигания в положение «ВКЛ.».
2. Нажмите на педаль тормоза. Стоп-сигналы должны загореться примерно через 10 мм хода педали. Если свет не загорается, обратитесь к авторизованному дилеру.


## РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ


Для поддержания наилучшей производительности и экономичности транспортных средств ниже приведены предложения по интервалам необходимого регулярного технического обслуживания. Необходимость в техническом обслуживании рассчитывается в км и моточасах эксплуатации.

Однако следует учитывать, что, если транспортное средство простаивало долгое время, следует выполнять техническое обслуживание ежегодно.


Пункты, отмеченные звездочкой, должны выполняться дилером, так как они требуют специальных инструментов и технических навыков.

При эксплуатации в сложных дорожных условиях, необходимо проводить регулярное техническое обслуживание транспортного средства чаще чем указано в таблице.

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Клапаны*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить зазор клапана.</li> <li>При необходимости, отрегулировать.</li> </ul>				○		○	
Система охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить на утечку охлаждающей жидкости.</li> <li>При необходимости, отремонтировать.</li> <li>Заменить охлаждающую жидкость каждые 24 месяца.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Свеча зажигания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить состояние.</li> <li>Замена каждые 24 месяца или по состоянию.</li> </ul>				○		○	

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Элементы воздушного фильтра	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистить, заменить каждые 75 мото часов или по состоянию</li> </ul>		Каждые 20-40 часов (более часто в случае эксплуатации во влажной или запыленной среде)					
Система сапуна картера*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить шланг сапуна на наличие трещин или повреждений.</li> <li>При необходимости произведите замену.</li> </ul>				○	○	○	
Выхлопная система*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить на предмет утечки.</li> <li>При необходимости подтянуть.</li> <li>При необходимости заменить прокладку(и).</li> </ul>				○	○	○	
Топливопровод*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить топливный шланг на наличие трещин или повреждений.</li> <li>Замена топливного шланга каждые 48 месяцев.</li> <li>Замена топливного фильтра каждые 24 месяца.</li> </ul>				○	○	○	
Моторное масло	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заменить.</li> <li>Проверить уровень перед каждой поездкой.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Фильтр моторного масла	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заменить.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Масло для дифференциалов и коробки передач	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заменить.</li> </ul>		○	○	○	○	○	

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Тормоз*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить исправность/наличие следов износа тормозных колодок/состояние жидкости.</li> <li>Заменить колодки/диски если они изношены до предела.</li> <li>Замена тормозной жидкости каждые 24 месяца или по состоянию.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Рычаг дроссельной заслонки*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить исправность и лёгкость хода курка газа.</li> <li>Смазать тросс газа при необходимости.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Колеса*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить наличие повреждений/износ.</li> <li>Выставить давление.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Подшипники колес*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить подшипники на предмет ослабления / повреждения.</li> <li>Заменить в случае повреждения.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Передняя и задняя подвески*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить исправность и наличие утечки.</li> <li>Заменить поврежденные детали.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Система рулевого управления*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить исправность.</li> <li>Заменить поврежденные детали.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Задние шкворни поворотных кулаков и рычаги подвески*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Смазать консистентной смазкой.</li> </ul>		○	○	○	○	○	

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Карданный шарнир приводного вала*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Смазать консистентной смазкой.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Опора двигателя*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить на наличие трещин или повреждений.</li> <li>Затянуть болты.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Передний и задний привод	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить исправность.</li> <li>Заменить поврежденные детали.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Втулки стабилизатора*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить на наличие трещин или повреждений.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Крепления и детали*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить крепления и детали шасси.</li> <li>Исправить при необходимости.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Аккумулятор	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить и очистить клеммы.</li> </ul>		○	○	○	○	○	
Фары и поворотники	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить исправность.</li> </ul>		○	○	○	○	○	

Техническое обслуживание очень важно, если вы не знакомы с безопасными методами обслуживания и процедурами регулировки, обратитесь к авторизованному дилеру AODES.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>ПРОБЛЕМА: Двигатель не проворачивается</b>	
Возможные причины	Действия
Замок зажигания находится в положении «ВЫКЛ.».	Установите переключатель в положение «ВКЛ».
Сгоревший предохранитель.	Проверьте состояние основного предохранителя.
Разряженный аккумулятор или проблемы с соединением.	Проверьте предохранитель системы зарядки. Проверьте состояние соединений и клемм. Проверьте аккумулятор. Свяжитесь с авторизованным дилером.
<b>ПРОБЛЕМА: Двигатель проворачивается, но не запускается</b>	
Сгоревший предохранитель.	Проверьте состояние главного предохранителя.
Подача топлива в двигатель нарушена (свеча зажигания сухая при извлечении).	Проверить уровень топлива в баке; поверните топливный кран в положение «ВКЛ.» (также попробуйте положение «RES»). Возможно, произошел отказ топливного насоса или системы подачи топлива. Свяжитесь авторизованным дилером.
Проблемы со свечой / системой зажигания (нет искры).	Проверьте состояние основного предохранителя. Извлеките свечу зажигания, затем снова присоедините ее к катушке зажигания. Убедитесь, что ключ зажигания и/или выключатель двигателя находится в положении «ВКЛ.» Запустите двигатель, подключив к нему заземленную свечу зажигания вдали от гнезда свечи зажигания. Если искра не появляется, замените свечу зажигания. Если проблема не устранена, обратитесь к авторизованному дилеру.

<b>ПРОБЛЕМА: Двигателю не хватает ускорения или мощности</b>	
Возможные причины	Действия
Загрязненная или поврежденная свеча зажигания.	Замените на новую свечу зажигания.
Недостаток топлива в двигателе.	Заправьте топливо.
Двигатель перегревается.	Прочтите пункт ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ в разделе СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ. Если двигатель продолжает перегреваться, обратитесь к авторизованному дилеру.
Воздушный фильтр / коробка забиты или загрязнены.	Проверьте воздушный фильтр и при необходимости очистите его. Проверьте выпускное отверстие воздушной камеры на наличие загрязнений. Проверьте положение воздухозаборной трубы.
Вариатор загрязнен или изношен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
<b>ПРОБЛЕМА: Рычаг коробки передач движется с трудом</b>	
Шестерни коробки передач находятся в неправильном положении.	Подвигайте рычаг вперед и назад, чтобы переместить шестерни в коробке передач в правильное положение.
Вариатор загрязнен или изношен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
<b>ПРОБЛЕМА: Количество оборотов увеличиваются, но транспортное средство не едет</b>	
Рычаг переключения передач находится в положении Р или N.	Выберите положение Н или L.

Вариатор неисправен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
Вода в вариаторе.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
<b>ПРОБЛЕМА: Обратный удар в двигателе</b>	
Утечка в выхлопной системе.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
Неправильное время зажигания или отказ системы зажигания.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
<b>ПРОБЛЕМА: Мотовездеход не может развить полную скорость</b>	
Двигатель.	См. пункт ДВИГАТЕЛЮ НЕ ХВАТАЕТ УСКОРЕНИЯ ИЛИ МОЩНОСТИ.
Воздушный фильтр/коробка забиты или загрязнены.	Проверьте воздушный фильтр и при необходимости очистите его. Проверьте выпускное отверстие воздушной камеры на наличие загрязнений. Проверьте положение воздухозаборной трубы.
Вариатор загрязнен или изношен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
<b>ПРОБЛЕМА: Пропуски зажигания в цилиндрах</b>	
Загрязнение/повреждение/ износ свечи зажигания	Очистите свечу зажигания и проверьте диапазон нагрева.
Вода в топливе.	Слейте загрязненное топливо из топливной системы и залейте свежее топливо.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пункт		Параметр	
Габаритные размеры		Длинная колесная база	Короткая колесная база
Общая длина		3912 мм	3073 мм
Общая ширина		1651 мм	1651 мм
Общая высота		1981 мм	1981 мм
Колесная база		2921 мм	2108 мм
Дорожный просвет (клиренс)		305 мм	305 мм
Двигатель			
Тип	650/800/1000 см <sup>3</sup>	Двухцилиндровый, 4-тактный, SOHC, водяное охлаждение	
Количество клапанов		8 (механическая регулировка)	
Диаметр цилиндра	650 см <sup>3</sup>	82 мм	
	800 см <sup>3</sup>	91 мм	
	1000 см <sup>3</sup>	91 мм	
Ход поршня	650 см <sup>3</sup>	61,5 мм	
	800 см <sup>3</sup>	61,5 мм	
	1000 см <sup>3</sup>	75 мм	
Коэффициент сжатия	650 см <sup>3</sup>	10,3:1	
	800 см <sup>3</sup>	10,3:1	
	1000 см <sup>3</sup>	10,5:1	

Объем двигателя	650 см <sup>3</sup>	649 см <sup>3</sup>
	800 см <sup>3</sup>	800 см <sup>3</sup>
	1000 см <sup>3</sup>	976 см <sup>3</sup>
Максимальная мощность	650 см <sup>3</sup>	39,5кВт/ 6300 об/мин
	800 см <sup>3</sup>	44кВт/ 6000 об/мин
	1000 см <sup>3</sup>	63,7кВт/ 6500 об/мин
Максимальный крутящий момент	650 см <sup>3</sup>	62 Нм/ 5300 об/мин
	800 см <sup>3</sup>	73 Нм/ 5000 об/мин
	1000 см <sup>3</sup>	101 Нм/ 5500 об/мин
Обороты холостого ход	650 см <sup>3</sup>	1250 об/мин
	800 см <sup>3</sup>	1250 об/мин
	1000 см <sup>3</sup>	1250 об/мин
Смазка	Тип	Масло в картере двигателя, сменный масляный фильтр картриджного типа
	Давление масла	0,18-0,3 Мпа при 1250 об/мин
	Тип масла	SAE 10W-40 SJ
	Объем масла	2200 мл
	Объем при замене	1850 мл
Топливо	Тип	Только неэтилированный бензин марки АИ-92 или выше
	Давление топлива	350 кПа
	Емкость топливного бака	45 л
Зазор клапана	Впуск	от 0,05 до 0,09 мм
	Выпуск	от 0,10 до 0,15 мм

Свеча зажигания	Тип/производитель		DCPR8E / NGK
	Зазор		от 0,7 до 0,9 мм
Тип коробки передач			Вариатор (автоматическая бесступенчатая трансмиссия)
Бесступенчатое соотношение			от 0,71 до 3,1
Ширина приводного ремня	Предел износа		30,00 мм
Тип коробки передач			Двойной диапазон (H/L) с режимами парковкой, нейтралью и задним ходом
Передаточное число	H	650 см <sup>3</sup>	2.886
		800 см <sup>3</sup>	2.886
		1000 см <sup>3</sup>	3.36
	L	650 см <sup>3</sup>	5.292
		800 см <sup>3</sup>	5.292
		1000 см <sup>3</sup>	5.84
	R	650 см <sup>3</sup>	5.087
		800 см <sup>3</sup>	5.087
		1000 см <sup>3</sup>	7.15
Емкость бачка для охлаждающей жидкости	Тип		Смесь этилгликоля с водой (-35°C)
	Максимальная емкость		3700 мл
	Емкость расширительного бачка		500 мл

Термостат температуры охлаждающей жидкости	Открытие клапана	65°C
	Включение вентилятора	88°C
<b>Шины</b>		
Тип	Бескамерные	
Давление	от 97 до 110 кПа	
Размер спереди	АТ 26/27/28х9-14	
Размер сзади	АТ 26/27/28 х11-14	
<b>Тормоза</b>		
Система	Единые для передних и задних колес	
Тип тормоза передних колес	Двойной дисковый тормоз	
Тип тормоза задних колес	Двойной дисковый тормоз	
Тип управления	Ножное управление	
<b>Подвеска и амортизатор</b>		
Передняя подвеска	Двойные А-образные рычаги	
Задняя подвеска	Двойные А-образные рычаги со стабилизатором поперечной устойчивости	
Передний амортизатор	Спиральная пружина / газомасляный амортизатор	
Ход переднего амортизатора	185 мм	
Задний амортизатор	Спиральная пружина / газомасляный амортизатор	
Ход заднего амортизатора	177 мм	

Трансмиссия		
Передний дифференциал		Привод от вала/одиночный дифференциал с автоблокировкой
Коэффициент переднего дифференциала		3,6:1
Задний мост		Задний дифференциал с возможностью дистанционной принудительной блокировки в одном корпусе с КПП
Передаточное число заднего моста		3,6:1
Объём масла переднего дифференциала		250 мл (GL-4-90, GL-5-140)
Объём масла заднего дифференциала и КПП		1500 мл (GL-4-90, GL-5-140)
Электрические цепи		
Система зажигания		EFI-DELPHI
Аккумулятор	Тип	Не требует обслуживания
	Напряжение	12 В
	Емкость	45 АН

## ГАРАНТИЯ

На Ваш снегоболотоход распространяется гарантия от официального дистрибьютора AODES в РФ, которая действует в течение 36 месяцев или 3000 км, в зависимости от того, что наступит ранее.

Гарантийные обязательства официального дилера AODES перед владельцем в отношении проданной техники начинают действовать с момента подписания официальным дилером и владельцем акта приема-передачи техники.

Официальный дилер вправе отказать в гарантийном ремонте техники, завезенной не официальным дистрибьютором техники AODES в РФ.

Все замененные по гарантии детали являются собственностью дистрибьютора и могут быть затребованы им для проведения экспертизы или предъявления заводу-изготовителю.

Снегоболотоходы включены в Перечень технически сложных товаров, утвержденный Постановлением Правительства Российской Федерации от 10 ноября 2011 г. N 924, и при надлежащем качестве обмену и возврату не подлежат.

### **Право на гарантийное обслуживание утрачивается в следующих случаях:**

- Невыполнение требований данного руководства в части применения эксплуатационных материалов.
- Несоблюдение регламента технического обслуживания.
- Превышение эксплуатационных параметров, указанных в данном руководстве.
- Механические повреждения в результате ДТП и прочих происшествий, повлекшие необходимость замены тех или иных деталей.
- Использование снегоболотохода в спортивных мероприятиях, сдача в аренду или в прокат.

- При внесении владельцем самостоятельно изменений в конструкцию.
- **При замене стандартных деталей на непредусмотренные заводом-изготовителем.**
- В случае ремонта или обслуживания сервисным центром, не имеющим авторизацию официального дилера.
- В случае небрежной эксплуатации.
- При затоплении снегоболотохода и попадания воды в агрегаты.
- В случае непринятия владельцем мер, предусмотренных в настоящем руководстве по предотвращению развития неисправности.

#### **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

- Естественный износ таких элементов, как: ремень вариатора, фрикционные детали сцепления и тормозов, свечи зажигания, предохранители, элементы освещения, шины.
- Дефекты и неисправности, возникшие вследствие установки неоригинальных запасных частей, аксессуаров или другого оборудования.
- Дефекты или неисправности, возникшие вследствие использования некачественных горюче-смазочных материалов.
- Коммерческое использование снегоболотохода, сдача в аренду или в прокат.
- Слабые посторонние звуки, шум, вибрацию, которые не влияют на характеристики и работоспособность техники, масляные пятна в зонах сальников и уплотнений, не влияющие на расход масла.

#### **Порядок действий в случае поломки техники в период гарантийного срока:**

1. При выходе техники из строя, владельцу следует прекратить эксплуатацию техники и принять все возможные меры для исключения или уменьшения дополнительного ущерба, связанного с неисправностью.
2. Доставить технику в авторизованный сервисный центр, предварительно уведомив его сотрудников о неисправности и обстоятельствах, при которых она произошла.

## ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ

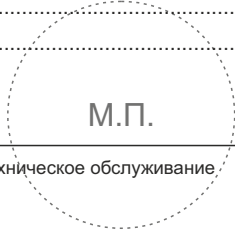
Проведение регулярного и квалифицированного технического обслуживания транспортного средства является очень важным фактором для поддержания его в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии. Периодически проверяйте техническое состояние транспортного средства и следуйте указаниям, приведённым в разделе РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Невыполнение регулярного технического обслуживания может привести к отказу производителя от гарантийных обязательств.

Модель .....
VIN .....
Владелец .....
.....
.....
Дата продажи .....

ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА			
Дата			
Пробег		км	
Наработка		моточасы	
Дилер			М.П.
Сервисный менеджер			
Подпись			
Рекомендации			
.....			
Следующее техническое обслуживание			
Дата	Пробег	км	Наработка моточасы

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... ..... <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;">М.П.</div>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... ..... <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;">М.П.</div>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... ..... <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;">М.П.</div>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Наработка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Наработка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Нарботка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... ..... <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;">М.П.</div>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Нарботка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Нарботка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... ..... <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;">М.П.</div>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Нарботка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Нарботка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... ..... <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;">М.П.</div>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Нарботка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Нарботка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Нарботка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Нарботка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Нарботка (моточасы)

<b>Техническое обслуживание</b> <input type="checkbox"/> <b>Консервация</b> <input type="checkbox"/>
Владелец ..... ..... Дата ..... Пробег ..... км Нарботка .....моточасы Дилер ..... Сервисный менеджер ..... Подпись ..... Рекомендации..... ..... .....
 <b>М.П.</b>
Следующее техническое обслуживание Дата Пробег (км) Нарботка (моточасы)

**Для заметок**



## **КАНАЛ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИСТРИБЬЮТОРА И ПРЕДСТАВИТЕЛЯ AODES**

Telegram-канал компании Formula7, официального дистрибьютора и представителя AODES в ЦФО, ПФО, ЮФО и СКФО. Здесь вы познакомитесь со свежими новостями, сможете задать вопрос о гарантии или ремонте техники AODES. Отвечают сотрудники дистрибьютора и представителя AODES.



## **САЙТ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИСТРИБЬЮТОРА И ПРЕДСТАВИТЕЛЯ AODES**

Актуальный каталог техники, карта дилеров в разных регионах России и другая необходимая информация.

FORMULA 

Официальный Дистрибьютор  
AODES